

UNIVERSIDAD NACIONAL DE UCAYALI
ESCUELA DE POSGRADO



=====

**DIDÁCTICA DE LA LITERATURA ESPAÑOLA Y DOMINIO DE LA
VERSIFICACIÓN CASTELLANA EN ESTUDIANTES DE LA CARRERA
PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA: LENGUA Y LITERATURA-
UNIVERSIDAD NACIONAL DE UCAYALI, 2019**

=====

**TESIS PARA OPTAR AL GRADO ACADÉMICO DE MAESTRO EN
EDUCACION MENCION DOCENCIA Y PEDAGOGÍA UNIVERSITARIA**

GARCÍA SALAZAR, KEILLY MARISOL

PUCALLPA- PERÚ

2021



UNIVERSIDAD NACIONAL DE UCAYALI



ANEXO N° 4

ACTA DE DEFENSA DE TESIS O TRABAJO DE INVESTIGACION PARA OBTENCION DEL GRADO DE MAESTRO O MAESTRO EN CIENCIAS

En la Sala de grados de la Universidad Nacional de Ucayali siendo las 9:00 horas, del día 29 de SEPTIEMBRE, ante el **Jurado** de Tesis o trabajo de investigación constituido por :

DRª: JESSENIA CHOY SANCHEZ PAUDURO Presidente

DR: JHONN ROBERT RUIZ DE LA CRUZ Secretario

MG: GENI LLERME TAFUR FLORESVocal

El aspirante al **GRADO DE MAESTRO O MAESTRO EN CIENCIAS** en:
EDUCACION

Mención: DOCENCIA y PEDAGOGIA UNIVERSITARIA

Don(ña) KEILLY MARISOL GARCIA SALAZAR

Procedió al acto de Defensa:

a. Con la exposición de la tesis o trabajo de investigación, titulada:

" DIDACTICA DE LA LITERATURA ESPAÑOLA Y DOMINIO DE LA VERSIFICACION CASTELLANA EN ESTUDIANTES DE LA CARRERA PROFESIONAL DE EDUCACION SECUNDARIA LENGUA Y LITERATURA -UNIVERSIDAD NACIONAL DE UCAYALI 2019

b. Respondiendo las preguntas formuladas por los miembros del Jurado y público asistente.

Concluido el acto de defensa, cada miembro del Jurado procedió a la evaluación del aspirante a Maestro, teniendo presente los criterios siguientes:



UNIVERSIDAD NACIONAL DE UCAYALI



- a) Presentación personal
- b) Exposición: el problema a resolver, hipótesis, objetivos, resultados, conclusiones, los aportes, contribución a la ciencia y/o solución a un problema social y Recomendaciones
- c) Grado de convicción y sustento bibliográfico utilizados para las respuestas a las interrogantes del Jurado y público asistente
- d) Dicción y dominio de escenario

Así mismo, el Jurado plantea a la tesis o trabajo de investigación las **observaciones** siguientes:

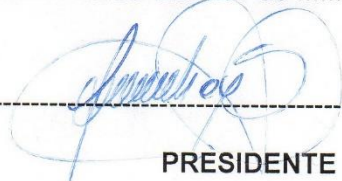
NINGUNO

Obteniendo en consecuencia el Maestría la **Nota** de Dieciseis (16)

Equivalente a APROBADO , por lo que se recomienda

(aprobado ó desaprobado)

Los miembros del Jurado, firman el presente **ACTA** en señal de conformidad, en Pucallpa, siendo las 9:50... horas del 29 de SEPTIEMBRE del 2021..



PRÉSIDENTE



SECRETARIO



VOCAL



UNIVERSIDAD NACIONAL DE UCAYALI
VICERRECTORADO DE INVESTIGACION
DIRECCION DE PRODUCCION INTELLECTUAL

CONSTANCIA

ORIGINALIDAD DE TRABAJO DE INVESTIGACION

SISTEMA ANTIPLAGIO URKUND

N° V/0258-2021

La Dirección de Producción Intelectual, hace constar por la presente, que el INFORME FINAL de tesis, Titulado:

"DIDÁCTICA DE LA LITERATURA ESPAÑOLA Y DOMINIO DE LA VERSIFICACIÓN CASTELLANA EN ESTUDIANTES DE LA CARRERA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA: LENGUA Y LITERATURA-UNIVERSIDAD NACIONAL DE UCAYALI, 2019"

Cuyo autor (es) : GARCÍA SALAZAR, KEILLY MARISOL
Escuela : POSGRADO
Maestría : EDUCACIÓN,
Mención : PEDAGOGÍA Y DOCENCIA UNIVERSITARIA.
Asesor(a) : Dra. SORIA RAMÍREZ, LLESICA

Después de realizado el análisis correspondiente en el Sistema Antiplagio URKUND, dicho documento presenta un **porcentaje de similitud de 10%**.

En tal sentido, de acuerdo a los criterios de porcentaje establecidos en el artículo 9 de la DIRECTIVA DE USO DEL SISTEMA ANTIPLAGIO URKUND, el cual indica que no se debe superar el 10%. Se declara, que el trabajo de investigación: SI Contiene un porcentaje aceptable de similitud, por lo que SI se aprueba su originalidad.

En señal de conformidad y verificación se entrega la presente constancia.

Fecha: 30/06/2021



Dr. ABRAHAM ERMITANIO HUAMAN ALMIRON
Dirección de Producción Intelectual

REPOSITORIO DE TESIS DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE UCAYALI

AUTORIZACION DE PUBLICACION DE TESIS

Yo, Keilly Marisol García Salazar.

Autor de la TESIS titulada:

Didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de educación secundaria: lengua y literatura - Universidad Nacional de Ucayali, 2019.Sustentada el año: 2021Con la asesoría de: Dra. Melissa Soria RamirezMaestría en: Educación mención Docencia y Pedagogía Universitaria.

Autorizo la publicación de mi trabajo de investigación en el Repositorio Institucional de la Universidad Nacional de Ucayali, bajo los siguientes términos:

Primero: otorgo a la Universidad Nacional de Ucayali **licencia no exclusiva** para reproducir, distribuir, comunicar, transformar (únicamente mediante su traducción a otros idiomas) y poner a disposición del público en general mi tesis (incluido el resumen) a través del repositorio institucional de la UNU, en formato digital sin modificar su contenido, en el Perú y en el extranjero; por el tiempo y las veces que considere necesario y libre de remuneraciones.

Segundo: declaro que la tesis es una creación de mi autoría y exclusiva titularidad, por tanto me encuentro facultado a conceder la presente autorización que la tesis no infringe derechos de autor de terceras peruanas.


Tercero: autorizo la publicación,

Total (significa que todo el contenido de la tesis en PDF será compartido en el repositorio).

Parcial (significa que solo la caratula, la dedicatoria y el resumen en PDF será compartido en el repositorio).

De mi tesis de investigación en la página web del Repositorio Institucional de la UNU.

En señal de conformidad firmo la presente autorización.

Fecha: 9 / 11 / 2021Email: Keillymarisol2018@gmail.comfirma: Teléfono: 998972851DNI: 40969758.

DEDICATORIA

A mis padres, quienes incentivaron en superarme académicamente; a mi familia, por ser darme ánimo en conseguir nuevas metas; a Dios, por dotarme de salud y bienestar en el desarrollo del presente trabajo de investigación.

AGRADECIMIENTO

Agradezco a la Universidad Nacional de Ucayali, por permitir, ante las dificultades actuales, que toda la población de Ucayalina puede desarrollarse profesional y académicamente.

A mis docentes de la Universidad Nacional de Ucayali, puesto que, al implementar su enseñanza, hicieron posible lograr el propósito de este trabajo de investigación.

A los directivos de la Facultad de educación y ciencias sociales, quienes nos otorgaron los permisos necesarios para llevar a cabo nuestra investigación.

Finalmente, A los estudiantes de la carrera profesional de educación secundaria: Lengua y literatura, ya que, pudieron colaborar respetuosamente con el desarrollo de la presente investigación.

RESUMEN

Didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación secundaria: Lengua y literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019, estudio plasmado bajo el objetivo de determinar la relación entre ambas variables, cimentado en las teorías de Jean Servier y la utopía y la teoría de los mundos posibles, estudio de tipo no experimental, de diseño transeccional que se ejecutó con una población de 91 estudiantes de los que 52 fueron parte la muestra, a quienes se les aplicó 1 cuestionario y 1 test como instrumentos de recolección de datos, obteniendo que existe relación significativa entre didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019, ya que, el resultado indica una correlación positiva media y el valor indica que el resultado fue significativo.

Palabras clave: Didáctica, literatura española, versificación castellana.

ABSTRACT

Didactics of Spanish literature and mastery of Castilian versification in students of the professional career of Secondary Education: Language and Literature National University of Ucayali, 2019, study carried out under the objective of determining the relationship between both variables, based on the theories of Jean Servier and utopia and the theory of possible worlds, a non-experimental study of a transectional design that was carried out with a population of 91 students of which 52 were part of the sample, to whom 1 questionnaire and 1 test were applied as data collection instruments, obtaining that there is a significant relationship between didactics of Spanish literature and mastery of Spanish versification in students of the professional career of Secondary Education: Language and Literature-National University of Ucayali, 2019, since, the result indicates a mean positive correlation and the value indicates that the result was significant.

Keywords: Didactics, Spanish literature, Castilian versification.

INTRODUCCIÓN

La tesis titulada Didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de educación secundaria: lengua y literatura-universidad nacional de Ucayali, 2019, permite establecer el buen desarrollo de indicadores de la literatura española para un mejoramiento de la versificación castellana en los estudiantes de la sede de estudio

El presente trabajo de investigación se desarrolla bajo interrogante: ¿Qué relación existe entre didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019?, debido a ello se generaron objetivos e hipótesis investigativas fundamentadas en líneas de investigación similares, teorías, enfoques y estudios realizados.

El presente trabajo de investigación se ha estructurado en cinco capítulos y cuatro acápite. El primer capítulo aborda el problema de investigación, formulación del problema, objetivo general y objetivos específicos, hipótesis y/o sistema de hipótesis, variables, así como la Justificación e importancia, viabilidad y limitaciones; el segundo capítulo trata sobre el Marco teórico, donde encontramos los antecedentes, bases teóricas, definiciones conceptuales y bases filosóficas; en el tercero tenemos la metodología, dentro de ella está el tipo de investigación, diseño y esquema de la investigación, población y muestra, instrumentos de recolección de datos, técnicas de recojo, procesamiento y presentación de datos; el cuarto capítulo desarrolla el análisis de los resultados obtenidos; Por último, el quinto capítulo, discusiones resultados. Luego se desarrollan cuatro apartados que son las conclusiones, sugerencias, referencias bibliográficas y anexos.

ÍNDICE

	Pág.
DEDICATORIA	vi
AGRADECIMIENTO	vii
RESUMEN	viii
ABSTRACT	ix
INTRODUCCIÓN	x
CAPÍTULO I: EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN	1
1.1. Descripción del problema	1
1.2. Formulación del problema	3
1.2.1. Problema general	3
1.2.2. Problemas específicos	3
1.3. Objetivos	4
1.3.1. Objetivo general	4
1.3.2. Objetivos específicos	4
1.4. Hipótesis	4
1.4.1. General	4
1.4.2. Específicas	4
1.5. Variables	5
1.6. Justificación e importancia	6
1.7. Viabilidad	7
1.8. Limitaciones	7
CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO	8
2.1. Antecedentes	8
2.2. Bases teóricas	10
2.2.1. Didáctica de la literatura española	10
2.2.2. Dominio de la versificación castellana	14
2.3. Definiciones conceptuales	17
2.4. Bases epistémicas	18
CAPÍTULO III: METODOLOGÍA	23
4.1. Tipo de investigación	23

4.2. Diseño y esquema de la investigación	23
4.3. Población y muestra	24
4.4. Definición operativa del instrumento de recolección de datos	25
4.5. Técnicas de recojo, procesamiento y presentación de datos	25
CAPÍTULO IV: RESULTADOS	26
CAPÍTULO V: DISCUSIÓN DE RESULTADOS	37
CONCLUSIONES	40
SUGERENCIAS	41
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	42
ANEXOS	46

ÍNDICE DE TABLAS

	Pág.
Tabla 1 Resultados de la variable Didáctica de la literatura española	26
Tabla 2 Resultados de la dimensión Nomotética.....	27
Tabla 3 Resultados de la dimensión Normativa	28
Tabla 4 Resultados de la variable Versificación castellana	29
Tabla 5 Resultados de la dimensión Métrica	30
Tabla 6 Resultados de la dimensión Rima	31
Tabla 7 Resultados de la dimensión Ritmo	32
Tabla 8 Resultados de la dimensión Licencias poéticas	33

ÍNDICE DE FIGURAS

	Pág.
Figura 1 Resultados de la variable Didáctica de la literatura española	26
Figura 2 Resultados de la dimensión Nomotética	27
Figura 3 Resultados de la dimensión Normativa	28
Figura 4 Resultados de la variable Versificación castellana	29
Figura 5 Resultados de la dimensión Métrica	30
Figura 6 Resultados de la dimensión Rima	31
Figura 7 Resultados de la dimensión Ritmo	32
Figura 8 Resultados de la dimensión Licencias poéticas.....	33

CAPÍTULO I

EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1. Descripción del problema

La enseñanza de la literatura española en países como Perú u otros de raíz hispánica es de suma importancia, pues debido a lo histórico, muchos siglos de creación literaria se inscriben dentro del canon literario de España, desde que aún no se configuraba como nación hasta este siglo XXI, es decir, toda la existencia española se ha volcado a través de su literatura en las tierras americanas. Incluso en España, en las aulas de bachillerato bilingüe, existen dificultades al momento de la enseñanza de la literatura española, ya que, como lo refiere el Ministerio de

Educación, Cultura y Deporte (2015) la enseñanza de la Literatura española siguiendo el orden cronológico presenta el inconveniente de que los textos antiguos son más difíciles de entender tanto por el arcaísmo de la lengua como por la lejanía ideológica. A esto se suma, en los cursos más bajos, el menor nivel de competencia lingüística, el desconocimiento del contexto histórico y la propia falta de madurez del alumnado. Presentar textos clásicos en estos cursos exige un esfuerzo de adaptación que puede caer en el simplismo. Por el contrario, no respetar el orden cronológico puede crear mucha confusión en los estudiantes. El bachillerato español opta por distribuir los contenidos en orden cronológico, pero en el caso del bachillerato bilingüe surge además el problema de integrar los contenidos literarios con el temario de ELE. (p. 11).

La literatura, de manera amena y atractiva contribuye con la educación al brindar todo su bagaje para que, quienes se forman para ser docentes, sobre todo de Lengua y Literatura, puedan enseñar y desarrollar en el estudiante el aprecio por estas muestras creativas; sin embargo, justo este aspecto es una de las mayores deficiencias, pues la enseñanza de la literatura española tiene que ser dirigida por docentes que dominen el aspecto historiográfico y el estético de la creación de esta parte del mundo, más aún en el conocimiento que América reflejó por muchos siglos lo que sucedía en lo artístico en la península ibérica. En este sentido, la formación

y el desempeño en clase del catedrático de esta materia es de mucha exigencia académica, pero, al tratarse de literatura se manifiesta una serie de falencias en la didáctica de estas asignaturas y en el aprendizaje de la versificación castellana.

Se reitera, es posible evidenciar las dificultades didácticas de quienes enseñan literatura, tanto en las universidades como en la educación básica, limitando el aprendizaje de las asignaturas de literatura, entre ellas la española, a la simple historiografía, evitando la apreciación estética de las creaciones; esta situación deriva en la pobre interpretación de las muestras literarias y, en consecuencia, el nulo aporte a la salida del problema peruano de la comprensión lectora.

En la educación superior, específicamente, en Cuba, Álvarez (2019), refiere que los estudiantes, y también los educadores, generalmente confunden la apreciación del arte con la descripción, sin embargo, no se logra concebir como el análisis de todo aquello que una obra puede aportar como fenómeno artístico, convirtiendo en acto de valorar en el de crear.

Considerando que la creación literaria española desde inicios de la edad media hasta la actualidad es una fuente inagotable de recursos de comprensión y apreciación de un texto, pero que para aprehender la poética española es necesario tener dominio de formas de interpretación pertinentes para poder enseñar al estudiante a apreciar la obra, es que resulta necesario que quien se forma para ser docente de Comunicación o de Lengua y Literatura tenga un manejo esencial de la versificación castellana, ya que es el parámetro de estética de muchos años de poética, incluso de las creaciones en verso de las naciones americanas.

El contactar al estudiante de educación superior con los recursos que empleaban los vates de la poética en habla hispana, se está superando la problemática de la comprensión de lectura, pues se requiere para la interpretación de la lira en lengua hispana de gran capacidad de interpretación y de saber vincular la forma con el fondo de la creación, de modo tal que, a partir de lo atractivo de la creación se pueda captar la intencionalidad comunicativa, el propósito y la temática de la obra.

Pero, amén de las deficiencias didácticas, están presentes las falencias de dominio disciplinar de muchos docentes, incluso universitarios, ya que el aprendizaje de la literatura española pasa por el conocimiento de la versificación castellana, pues fue el parámetro para juzgar la calidad de la poética española, la que constituye un valor de muchos siglos de creaciones. Así, casi toda la literatura en lengua española requiere del dominio de la versificación castellana, hecho que es de desconocimiento cognitivo en muchos docentes.

Así, el docente y quien se está formando para docente podrá, a partir del conocimiento de la versificación castellana educar para que el estudiante de educación básica, independientemente del tipo de texto que lea, lo comprenda y logre cerrar la brecha que hoy aún se experimenta en el ámbito de la comprensión de lectura.

1.2. Formulación del problema

1.2.1. Problema general

¿Qué relación existe entre didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación. Secundaria: Lengua y Literatura- Universidad Nacional de Ucayali, 2019?

1.2.2. Problemas específicos

- a. ¿Qué relación existe entre la dimensión nomotética de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura- Universidad Nacional de Ucayali, 2019?
- b. ¿Qué relación existe entre la dimensión normativa de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura- Universidad Nacional de Ucayali, 2019?

1.3. Objetivos

1.3.1. Objetivo general

Determinar qué relación existe entre didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

1.3.2. Objetivos específicos

- a. Determinar qué relación existe entre la dimensión nomotética de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.
- b. Determinar qué relación existe entre la dimensión normativa de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

1.4. Hipótesis

1.4.1. General

Existe relación significativa entre didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

1.4.2. Específicas

- a. Existe relación significativa entre la dimensión nomotética de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.
- b. Existe relación significativa entre la dimensión normativa de la literatura española y dominio de la versificación castellana en

estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria:
Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

1.5. Variables

Variable 1: Didáctica de la literatura española: Es el conjunto de recursos y estrategias propias de la literatura aplicadas por el docente para enseñar y lograr que los estudiantes la aprendan, en este caso, en función de la literatura española, en sus aspectos histórico, crítico y estético. Sus dimensiones son nomotética y normativa (Martos, 1986).

Dimensiones:

Nomotética

Normativa

Variable 2: Versificación castellana: Es el conjunto de preceptos propios de la literatura tradicional española que se constituyen en parámetros y permiten analizar la creación en verso en lengua española, siempre que siga estos cánones. Sus dimensiones son verso, métrica, rima, ritmo y licencias poéticas (Balaguer, 1945).

Dimensiones:

Métrica.

Rima.

Ritmo.

Licencias poéticas.

Operacionalización de las variables

Variables	Dimensiones	Indicadores	Escala de medición
Didáctica de la literatura española	Nomotética	Modelos explicativos asociados a otras áreas Modelos explicativos propios	Eficiente (3) Regularmente eficiente (2) Deficiente (1)
	Normativa	Enfoques institucionales Enfoques generales de la asignatura Enfoques específicos de la asignatura	
Versificación castellana	Métrica	Arte mayor Arte menor	Logrado (3) Regular logro (2) No logrado (1)
	Rima	Abrazada Pareada Alterna Consonantada Asonantada	
	Ritmo	Secuencias de acentos Grupos fónicos Encabalgamiento	
	Licencias poéticas	Acentos finales Sinalefa Hiato Diéresis Sinéresis	

1.6. Justificación e importancia

En cuanto a la relevancia social, el estudio tiene importancia social, pues permitió contribuir a conocer el estado actual en cuanto a las variables de investigación a nivel de educación superior, hecho que permite la posterior aplicación y desarrollo de estudios que impliquen la experimentación en relación de los resultados obtenidos.

En relación a las implicancias prácticas, el estudio permitió aplicar el conocimiento y poder contribuir a la solución de la problemática que se halle; así mismo, genera información a partir de la percepción de las variables de estudio. Además, creó una puerta a futuras investigaciones que pretendan estimular alguna de estas variables para mejorarla.

En cuanto al valor teórico, la investigación permitió conocer y difundir las teorías (marco teórico), así como las investigaciones previas de las variables en estudio como son la didáctica de la literatura española y la

versificación castellana; con lo cual es posible lograr la especialización en específico sobre las variables que se abordan.

En cuanto a la utilidad metodológica, la investigación hizo posible conocer y aplicar las técnicas e instrumentos de recolección de datos, así como la validez de los mismos, con el fin de conseguir información que permitió de la mejor manera la contrastación del estudio; también los procesos desarrollados en esta investigación podrán emplearse en diferentes estudios similares.

1.7. Viabilidad

Esta investigación fue viable debido a que se cuenta con acceso a la recolección de información de las unidades muestrales en la sede de estudio, así como a la bibliografía relacionada a las variables de estudio.

1.8. Limitaciones

La única posible limitación fue la renuencia de algunas unidades muestrales, así como la pandemia del COVID-19 dificultó el contacto presencial con las unidades muestrales, sin embargo, mediante la utilización de formularios de Google para la aplicación de los instrumentos de recolección de datos se superó.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes

Nivel internacional

Nova (2018), en *Lectura literaria: devenir de la estrategia a la experiencia*, determina que Se identificaron concepciones de lectura desde el amor, desde el vitalismo, desde la literatura como biografía, que permiten crear una alternativa de lectura desde la experiencia. Además, ayudan a concluir que las actividades desde la concepción de lectura tradicional y desde el currículo no ayudan aportan experiencias trascendentes para los estudiantes, sino que se quedan en la actividad. La concepción de lectura literaria debe trabajarse desde el leer por leer, dejando de lado las prácticas tradicionales de lectura, optando por la concepción que integre el amor a la lectura como una manera de sobrevivir en el mundo, la literatura como vida propia que posibilite al estudiante contar la vida propia a través de la escritura y que sea producto de unas lecturas hechas por voluntad propia, sin la imposición totalitaria de las concepciones de lectura literaria que tenga el profesor.

Cosío (2017), en *Elementos y procesos en el verso libre de dos autores contemporáneos: Hernán Bravo y Luis Felipe Fabre*, concluye que Hernán Bravo Varela ofrece un uso muy sutil y especializado dentro de su verso libre en los ejemplos analizados. Su tendencia abarca más una aplicación plenamente consciente de la métrica regular, pero acompañada certeramente del verso libre; lo interesante aquí, es que no hay conflicto alguno, ambas formas conviven y logran poemas orgánicos y completos en sí mismos. Tal es el caso del ejemplo visto en *Farewell & Independence party*. Lo que logra es una mitad de poema muy ceñida a la tradición métrica regular, mientras que la otra, se decanta más hacia la tradición versolibrista (que también, es muy tradicional al tratarse de la silva libre, el recurso versal favorito dentro de los poemas de Varela analizados aquí). (p. 99).

García (2017), en *El desarrollo de la educación literaria en aprendientes iniciales de la ELE. Una propuesta didáctica llevada a las aulas*, finaliza que la literatura se puede introducir en las aulas de los primeros cursos de ELE en la educación secundaria, pero debe hacerse con un enfoque comunicativo e integrador que no trate la lengua y la literatura de manera segregada. Dentro del enfoque comunicativo el método de trabajo por tarea se ha revelado viable y adecuado. (p. 330)

Cruz (2013), en *Lectura literaria en secundaria: la mediación de los docentes en la concreción de los repertorios lectores*, Universidad de Barcelona, España, concluyó que, los docentes a través de sus discursos –expresados en las respuestas a las preguntas de los cuestionarios y expresados en las entrevistas- consideran que la recepción lectora o respuestas de los estudiantes a las lecturas literarias dependen, en gran medida, de las mediaciones que ellos realicen.” (p. 324).

Estas mediaciones se realizan a través de decisiones acerca de modelos pedagógicos elegidos para trabajar una determinada perspectiva didáctica, sea la historia literaria o la comprensión textual, en lo cognitivo y en lo estético.

Antecedentes nacionales

Moreno (2018), en *Capitanes de la lectura: desarrollando estrategias de lectura para la vida en ambientes lúdicos desde sesiones de clase motivadoras*, concluye que, los estudiantes tienen que estar expuestos a libros que hayan tenido una investigación previa minuciosa por parte del maestro(a), quien tendrá primero que indagar en el contexto cultural de los estudiantes para proponer las lecturas. De esta manera, se crean preguntas significativas basados en las experiencias reales con los niños, teniendo de esta manera éxito en la aplicación de estrategias de lectura posteriores que se dirijan por parte del maestro(a). (p. 67).

Lino (2013), en *El estudio del Código Métrico-Rítmico en González Prada*, Valdelomar y Eguren, concluyó que, “Manuel González Prada en su *Ortometría* se aproxima a este tema con un rigor analítico, a la vez ensaya una diversidad de potenciales ritmos en versos concretos. Existe una

preocupación por comprender el papel del ritmo en la extensión del verso. Por su parte, Abraham Valdelomar en las páginas iniciales de Belmonte, el trágico se concentra en comprender el papel del ritmo como parte fundamental de las actividades del individuo, de la naturaleza, del arte. Valdelomar considera que el ritmo forma parte de todos los procesos tanto humanos como de aquellos que pertenecen a la naturaleza. Señala también el rol del ritmo en los procesos artísticos y su función en el poema. Si bien Valdelomar no se acerca al ritmo con el mismo enfoque analítico de González Prada, sí evidencia un interés por entender el ritmo. Es decir, subyace una preocupación por pensar sobre el ritmo. Finalmente, José María Eguren no posee un texto concreto en el que se pueda observar explícitamente su preocupación acerca del ritmo. Sin embargo, en sus breves artículos que conforman los Motivos es posible reconstruir sus ideas más relevantes sobre dicho elemento. Así, nuestro análisis nos permite concluir que para el poeta de Simbólicas el ritmo se encuentra ligado a la palabra produciéndose una amplificación en el sentido del poema; asimismo, el ritmo para Eguren posibilita establecer una comunicación dinámica con el receptor.” (pp. 279, 280).

Carrión, Mendoza y Vela (2009), en *Selva trágica: Una definición de choque cultural*, Universidad Nacional de Ucayali, Perú, concluyeron que, la definición que se estructura a partir de la obra *Selva trágica* de Arturo Hernández acerca de choque cultural es que consiste en una situación en la que quien se aproxima o se sumerge sin un compromiso real a una cultura diferente sufre una serie de sensaciones y sentimientos desagradables, sorprendidos y, además, repulsivos ante determinados eventos que no son propios de su cultura de origen, reforzando así lo que definen Oberg y Barría. Por lo tanto, sí se manifiesta el choque cultural en esta obra. (p. 121).

2.2. Bases teóricas

2.2.1. Didáctica de la literatura española

a. Definición

“Didáctica: Es ciencia y arte de enseñar. Es ciencia en cuanto investiga y experimenta nuevas técnicas de enseñanza, teniendo

como base, principalmente, la biología, la psicología, la sociología y la filosofía. Es arte, cuando establece normas de acción o sugiere formas de comportamiento didáctico basándose en los datos científicos y empíricos de la educación; esto sucede porque la didáctica no puede separar teoría y práctica. Ambas deben fundirse en un solo cuerpo, procurando la mayor eficiencia de la enseñanza y su mejor ajuste a las realidades humanas y social del educando.” (Ochoa, 2002, pp 82-83).

Además, Díaz (1998) la define como “procedimientos y recursos que utiliza el responsable de la enseñanza para estimular el aprendizaje lector y productor, viabilizando de manera intencional un procesamiento del contenido nuevo de manera más profunda y consciente” (p. 19).

Es el conjunto de recursos y estrategias propias de la literatura aplicada por el docente para enseñar y lograr que los estudiantes la aprendan, en este caso, en función de la literatura española, en sus aspectos históricos, crítico y estético. Sus dimensiones son nomotética, normativa y explicativa (Martos, 1986).

Por su parte, en cuanto a la literatura española, Barthes (1973) definió a la literatura española como “funciones en la sociedad en manifestación de tipo estético que utiliza el lenguaje verbal a diferencia de otras como la pintura o la escultura; también, un texto literario no está acabado en sí mismo hasta que el lector lo convierte en un objeto de significado, de estas consideraciones la literatura española desprende la estrecha relación que la literatura mantiene con la lengua y con la sociedad” (p. 11).

En relación a la posición anterior, Mendoza (2006), “reivindica lo que está más allá de las consideraciones sobre la singularidad del material literario, se acepta un criterio fundamental para determinar la condición literaria; de esta manera se determinan las pautas de valoración que el colectivo cultural predetermina y establece; sus

criterios confirman el valor de producción estética de la literatura española” (p. 8).

Características de la literatura española

Así mismo, Barthes (1973), identifica, relaciona y expresa los siguientes puntos:

- **Carácter desinteresado:** La cualidad más exclusiva es el carácter desinteresado, debido a la versatilidad de finalidades o propósitos del texto literario.
- **Final previsto:** Otra cualidad es el final que ya ha sido previsto por el creador, marcando esto, la extensión del texto, pero siempre en el marco de límites preestablecidos.
- **Artificios lingüísticos:** El uso expresivo es especial en la creación literaria, aunque con mayor incidencia en la creación en verso; diversos arcaísmos, neologismos, voces inusitadas y cultas, y construcciones sintácticas atípicas, etc. Son una cualidad de cualquier género literario.
- **Polisemia:** Aunque siempre alrededor de una esencia común, el texto literario puede tener muchas interpretaciones, las que están cargadas del horizonte de experiencias de quien se ubica ante este.
- **Recursos literarios:** El empleo de recursos del estilo es común a la creación literaria; se utilizan epítetos o adjetivaciones, metáforas o recursos para el ritmo, sobre todo en poética. Existen, entonces, figuras para las construcciones, para las palabras, para los sonidos y para los significados.

Características del texto literario como acto comunicativo

En relación con lo anterior, Barthes (1973), discrimina alusiones referentes a la puesta en sí como acto comunicativo, el texto literario funciona como un acto de comunicación que posee las siguientes características:

- Es resultado de una creación que el autor destina a que perdure y se conserve exactamente con la misma forma original.
- La comunicación que la obra literaria establece con el lector y oyente es unilateral, porque el mensaje no puede recibir respuesta inmediata del receptor.
- La obra no se dirige a un destinatario concreto, sino a receptores desconocidos, muchos o pocos, actuales o futuros (receptor universal).
- El lector u oyente no establece relación directa con el autor, sino sólo con el mensaje, con su obra (comunicación diferida). Y ello, cuando él lo desea. De esa manera, la iniciativa del contacto comunicativo corresponde al receptor.
- La comunicación literaria es desinteresada, no tiene una finalidad práctica inmediata. Por el contrario, posee una naturaleza estética, es decir, pretende producir las reacciones que en el ánimo suscita lo bello. Sin dejar de ser cierto lo anterior, no lo es menos que muchos autores escriben literatura para favorecer una determinada causa, para promover un cambio en la sociedad, para denunciar una situación.

Principales estrategias didácticas de la literatura española

Las estrategias didácticas de la literatura tienen el objetivo de viabilizar de manera intencional un procesamiento más profundo de información nueva y son planeadas por el docente; es el conjunto de profesos, estrategias, técnicas y herramientas que se emplean en el proceso de enseñanza con el fin que se comprenda de modo integral lo que, en literatura, se comunica en la clase. (Díaz, 1998).

Existen dos tipos de estrategias didácticas utilizadas en literatura:

- **Estrategias de enseñanza.** Son procedimientos empleados por el encargado de la enseñanza para hacer lograr el aprendizaje del estudiante. Esto incluye la realización de actividades físicas y mentarles

que viabilicen la confrontación del sujeto que aprende con el objeto de conocimiento. (Ferreiro, 2004).

- **Estrategias de aprendizaje.** Procedimientos mentales que el estudiante sigue para aprender. Es una sucesión de procesos cognoscitivos y procedimentales que el estudiante desarrolla para procesar la información y aprenderla significativamente. (Ídem).

b. Dimensiones

Según Martos (1986), las dimensiones de la variable didáctica de la literatura española son:

- **Nomotética:** Este autor sostiene que “es claro que, dada la importancia del lenguaje en el desarrollo cognitivo, la DL puede recibir modelos explicativos no sólo de la psicología y la sociología, sino también proponerlos a partir de categorías propias” (p. 8).
- **Normativa:** Explica Martos que “la DL puede ofrecer normas racionalizadoras de la explicación de Historia de la Literatura o del Comentario de Textos, pero contando con la superposición de otros criterios de carácter social y cultural.

Por ejemplo, la enseñanza de la Literatura es un magnífico ejemplo de lo que R. Dreeben [citado por Martos] llama curriculum no escrito, ya que el escolar está aprendiendo a clasificar y caracterizar textos en ámbitos extraescolares; así, no es raro que un joven consuma asiduamente subliteratura, cómic, y que por tanto se estén formando sus gustos literarios en parcelas apenas tratadas en los programas escolares. Otro ejemplo de estas posibles disociaciones entre las preferencias mayoritarias y la aceptación académica es el fenómeno de best-seller.” (p. 8).

2.2.2. Dominio de la versificación castellana

a. Definición

Castillo (2015), la refiere como, “arte de componer versos, o teoría de la estructura fonética del verso. Esta teoría considera las

características fonéticas por sí mismas o en relación con los demás elementos no fonéticos del poema.

Teóricamente, cualquiera de las características fonéticas de una lengua, tales como el número de sílabas que se suceden en una emisión, los grados de intensidad o el tiempo utilizado para emitirlas, y hasta su tono, pueden organizarse hasta constituir un modelo ordenado y simétrico.” (p. 7).

Por otro lado, también tenemos que fundamentar la castellanización, que se refiere al acto de relación entre lo español y castellano, Barthes (1973), alude que, “la lengua española, es un idioma que se habla en dicha nación, aunque también en otros países del mundo; es decir, se trata de una lengua romance del grupo ibérico y reconocida como idioma oficial por la ONU; de acuerdo al número de hablantes que lo tienen como lengua materna, el español o castellano es el segundo idioma más hablado del mundo, sólo por detrás del chino mandarín” (p. 12).

Ligada a ella la versificación se desarrolla según “La medida o metro del verso depende del número de sílabas métricas que tiene. Para contar las sílabas métricas hay que aplicar principios especiales, tales como el acento final y las licencias poéticas” (Alegre s/f. p. 1).

Balaguer (1945) refiere que “es el conjunto de preceptos propios de la literatura tradicional española que se constituyen en parámetros y permiten analizar la creación en verso en lengua española, siempre que siga estos cánones. Sus dimensiones son verso, métrica, rima, ritmo y licencias poéticas” (Balaguer, 1945).

Importancia de la versificación castellana

La riqueza de la versificación castellana es el momento de describir más detalladamente; siendo de vital importancia por la métrica, tan variada, tan rica en número de clases de versos, tan amplia y fluida dentro del metro, consecuencia de unos esquemas inteligentemente trazados, sencilla y elegante a la vez, debido a que el castellano es

una lengua con predominio de vocales, lo que confiere una claridad pocas veces lograda, pasó por las manos de los ilustres artífices de la lengua, y quedó convertido en un instrumento útil y capaz de producir belleza, influye en la métrica de las lenguas romances. De todas formas, siempre hay ciertas variaciones; ya que dentro de la misma métrica se advierten diferencias, trate de que se trate la poesía propiamente dicha, o también tardía.

b. Dimensiones

Según Balaguer (1945), las dimensiones de la variable versificación castellana son:

- **Verso:** “Son palabras o conjuntos de palabras sujetas a una medida, cadencia o ritmo, que es una distribución de sonidos y acentos agradable o grata al oído. Según el número de sílabas métricas (diferentes de las sílabas gramaticales) los versos se llaman: tetrasílabos (cuatro sílabas); pentasílabos (cinco sílabas); hexasílabos (seis sílabas); heptasílabos (siete sílabas); octosílabos (ocho sílabas); enneasílabos (nueve sílabas); decasílabos (diez sílabas); endecasílabos (once sílabas) y dodecasílabos (doce sílabas).” (párr. 2).
- **Métrica:** Es el cómputo silábico (número de sílabas). Tiene una clasificación de los versos según el acento de la última palabra:

El verso llano: “(=) el verso termina en palabra llana (el acento cae sobre la penúltima sílaba). Las sílabas se cuentan igual a las sílabas gramaticales.” (párr. 11)

El verso agudo: “(+1) el verso termina en palabra aguda (el acento cae en la última sílaba). Se le añade una sílaba al número de sílabas gramaticales.” (párr. 12).

El verso esdrújulo: “(-1) el verso termina en palabra esdrújula (el acento cae en la antepenúltima sílaba) Se cuenta una sílaba menos.” (párr. 13).

- **Rima:** Es la coincidencia de sonidos al final de cada verso, pueden ser dos o más, pero considerando la última vocal acentuada; puede ser rima consonantada o perfecta, cuando coinciden los sonidos vocálicos y consonánticos, o asonantada, cuando coinciden solo las vocales.
- **Ritmo:** Es “La alternancia de sílabas tónicas (acentuadas) y átonas (sin acento) contribuye mucho al ritmo de la poesía. Si los acentos se dan a espacios regulares (por ejemplo, cada dos, tres o cuatro sílabas) esto refuerza la musicalidad del poema. Manteniendo esta regularidad a lo largo de todo un poema, se logra un efecto muy semejante al del compás musical.” (párr. 14).
- **Licencias poéticas:** Son las atribuciones estilísticas que el autor del poema puede irrogarse para lograr la perfección. Estas son:
 - a. La sinéresis: “Cuando se unen--dentro de una palabra--dos vocales que generalmente no forman diptongo (poe/ta).” (párr. 15).
 - b. La diéresis: “Cuando se separan--dentro de una palabra--dos vocales que generalmente forman diptongo (hü/ir)” (párr. 16).
 - c. La **sinalefa:** Cuando una palabra termina en vocal y la siguiente empieza con vocal se cuenta una sola sílaba
 - d. **El hiato:** “Cuando no se usa la sinalefa.” (párr. 17).

2.3. Definiciones conceptuales

Según Picardo (2005), se definen estos conceptos del modo siguiente:

- **Didáctica:** Parte de la pedagogía que se preocupa por la búsqueda y uso de diferentes y pertinentes estrategias, procedimientos y técnicas que garanticen una enseñanza que logre aprendizajes efectivos.
- **Estrategia:** Conjunto de acciones que permiten encaminar a alguien o a un colectivo en la consecución de sus propósitos.

- **Jerarquización:** Acción que permite establecer una categorización, en función de un escalafón.
- **Lectura:** Proceso de aprehensión de determinadas clases de información contenidas en un soporte particular que son transmitidas por medio de ciertos códigos, como lo puede ser el lenguaje. Es decir, un proceso mediante el cual se traduce determinados símbolos para su entendimiento.
- **Versificación:** Encaminamiento a un conjunto de características métricas de una obra, de un autor o de una época.
- **Idioma:** Conjunto de signos y reglas de combinación debidamente sistematizados que emplea una comunidad para interactuar.
- **Metacognición:** Es la capacidad de autorregular los procesos de aprendizaje. Como tal, involucra un conjunto de operaciones intelectuales asociadas al conocimiento, control y regulación de los mecanismos cognitivos que intervienen en que una persona recabe, evalúe y produzca información, en definitiva: que aprenda.
- **Organización:** Es un sistema diseñado para alcanzar ciertas metas y objetivos. Estos sistemas pueden, a su vez, estar conformados por otros subsistemas relacionados que cumplen funciones específicas.
- **Procesos didácticos:** Es la secuencia organizada y sistemática que sigue el proceso de enseñanza-aprendizaje en una sesión (inicio, desarrollo y cierre).
- **Procesos pedagógicos:** Es la secuencia de aprendizaje que se desarrolla en una sesión para el logro de determinadas competencias; son privativos de los objetos de aprendizaje (por ejemplo, para aprender lectura, antes, durante y después de la lectura).

2.4. Bases epistémicas

Teoría de Jean Servier y la utopía

Según plantean Zamora y Parkinson (1996)“basándonos en la teoría de Jean Servier, entenderemos la utopía como un lugar en donde se anticipa

un futuro esplendoroso, una ciudad justa y donde el hombre puede adquirir un desarrollo pleno. Se nos presenta como un refugio del pasado, de una tradición y de un mundo que debe ser transformado, denotando una ruptura y situándose a manera de crítica frente al actual orden social. Dicho mundo se construye desde el aislamiento con respecto a la sociedad actual, generalmente constituyéndose desde el alejamiento tanto social como geográfico, desde donde se intenta desarrollar una nueva sociedad basada en una vuelta al origen y lo natural, al trabajo de la tierra y a formas de vida comunitaria.” (p. 10).

Explican estos autores que: “En este sentido, es relevante destacar que ambos discursos, tanto el apocalíptico como el utópico, están fuertemente ligados a momentos históricos específicos, en donde ha habido un ambiente de abandono e incertidumbre social. De esta forma, ambos discursos se encuentran fuertemente ligados a un contexto cultural, social y político que los determina.” (idem).

Añaden, además, que, “En estrecha relación con lo anteriormente mencionado utilizaremos como última categoría de análisis una determinada noción de sujeto, la cual está ligada íntimamente tanto con los contextos que determinan a las novelas como a la construcción que se va desarrollando de este a partir de los discursos de Apocalipsis y Utopía. En este sentido, el sujeto que se construye, en estas novelas, a partir de estos dos discursos, se configura como el principal portavoz de una crisis. Desde esta perspectiva, es importante el análisis de la reformulación que sufre el sujeto apocaliptista en ambas obras, estableciendo un cambio en relación al sujeto apocalíptico religioso, denotando un cambio en el discurso entregado: el eje del Apocalipsis ya no estaría centrado en un carácter político religioso, sino más bien en un carácter político filosófico. En este sentido, es importante destacar que el sujeto apocaliptista se configura como un sujeto crítico de la sociedad y sus prácticas de la época, siendo a su vez portavoz de una superación y de una renovación.” (pp. 10, 11).

Precisan que, “con esta noción de un sujeto apocaliptista como portavoz de un discurso de fin de mundo, se analizarán las dos novelas escogidas. A su vez, este sujeto se configura a partir de una determinada ética, la cual

estaría establecida por un contexto específico. En este sentido, tendremos en consideración como subcategorías de análisis de la noción de sujeto tanto el concepto de ética vanguardista como el concepto de ética postmoderna. Esto ayudará a entender de mejor manera la construcción del sujeto apocalíptico en cada una de las novelas, relacionándolo de forma estrecha con el contexto inmediato en que cada obra se produce.” (p. 11).

Finalmente, señalan que “Para entender la configuración del sujeto apocalíptico que se nos presenta [...], debemos tener en consideración que este se constituye en mayor medida gracias al contexto cultural en el cual se sitúa la obra. En este sentido, la ética vanguardista es un pilar fundamental para entender el sentido que quiere transmitir el sujeto en Huidobro por medio del discurso del Apocalipsis. Los principales ejes que componen dicha ética tienen que ver principalmente con proponer una revolución por medio del arte, lo cual denota la intención de establecerse no solo como discurso artístico sino también como discurso social y político. Esto se puede plantear en la medida que las vanguardias proponen una superación de lo meramente estético, planteando una revolución por medio del arte, la cual dé cuenta de una transformación social. De esta forma, esta ética va configurando un determinado tipo de sujeto apocalíptico basado en el rol social que debe cumplir el artista, en este caso, el poeta como hacedor de un nuevo mundo y crítico de la sociedad de su época.” (pp. 11, 12).

Teoría de los mundos posibles

Desde entrado el siglo veinte, la teoría de la literatura se ha centrado en la aplicación de métodos lingüísticos al estudio de las obras literarias, de lo que se observa la contribución legada por los formalistas, el *new criticism* americano y los estructuralistas franceses. Dichos estudios se centran en la forma de la obra. Ahora bien, si se desea analizar el contenido, será necesario una ampliación de esta perspectiva de análisis más allá de los límites de la lingüística, lo que pasaría a formar parte de un ámbito mayor, la semiótica.

De este modo, Tomás Albaladejo diferencia entre tres niveles: semiótica sintáctica, semiótica semántica y semiótica pragmática. En concreto, este autor se centra en la segunda, la vertiente semántica, la relativa a los significados de las obras literarias. Con ello, se traslada la atención de la forma literaria al texto literario, es decir, al contenido, y así, centra su estudio en “la dirección semántica, que hace posible situar la teorización y el análisis en la relación del texto con el referente, la cual forma parte del ámbito de la semántica extensional” (Albaladejo, 1991: 19).

De dicha forma, esta ampliación del estudio hacia el mundo ficcional abre una nueva vía de análisis, la semántico-extensional, que se ocupa del referente narrativo y su relación con el signo que es el texto narrativo.

En otras palabras, la relación entre la ficción y la realidad. En la obra literaria, de una u otra manera, una parte del mundo, de la realidad que conocemos, en la que estamos insertos, pasa a ser texto narrativo. En esa construcción se afianza la relación entre texto y mundo. Se trataría entonces de observar la permeabilidad de la frontera entre ambas y las vías de acceso de uno al otro. Para ello, Albaladejo diferencia entre semántica-intensional y semántica extensional.

Si tomamos el tríptico tradicional de signo, significado y significante, la intensión viene a ser el significado y la extensión el significante o referente. En concreto, él se centra en la segunda para estudiar así la relación entre el signo y el referente, en este caso, entre la obra literaria y la realidad efectiva o empírica.

Por lo tanto, la semántica extensional “se interesa por la realidad en la medida en que es referente textual y se ocupa de la constitución del referente, de la estructuración del mismo y de la selección que aquélla ha supuesto en relación con la realidad que no ha llegado a ser referente” (Albaladejo, 1991: 27).

Para ello toma la noción de mundo posible o mundo ficcional, que se entiende como “la descripción de los contenidos o universos textuales como una realidad autóctona, no necesariamente vinculada al mundo actual e

incluso contradictoria respecto a sus normas y posibilidades de existencia” (Garrido Domínguez, 1997: 15).

Se podría afirmar entonces que el modelo de mundo posible lo conforman unas reglas o directrices que sigue el autor para crear el texto ficcional. Esta actividad, que parte de nuestro universo referencial, de nuestra realidad empírica, le permite al autor crear representaciones fictivas a partir de la realidad o creándola ad hoc para el texto que escribe. Este modelo de mundo posible también determina la estructura que tendrá el texto y los modelos de seres, estados, procesos, acciones e ideas que lo compondrán.

Finalmente está el modelo de mundo de tipo III, el de lo ficcional inverosímil, caracterizado por la inclusión de reglas no acordes con las de la realidad efectiva y que proyecta un mundo con seres, objetos, procesos, acciones o ideas impropios de nuestra realidad efectiva.

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA

4.1. Tipo de investigación

En correspondencia con los objetivos propuestos esta investigación fue descriptiva, correlacional, la cual según Hernández et. al (2010) “es un estudio que permite seleccionar una serie de cuestiones y se miden cada una de ellas, independientemente para así describir lo investigado”, pues en la problemática objeto de la investigación, se evidenciaron sistemáticamente las manifestaciones de las variables e indicadores de manera independiente, que permitió reconocer las magnitudes de aparición de estas en la formación del problema referido a la didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura- Universidad Nacional de Ucayali.

Según Arias (2012) el estudio de correlación tiene como finalidad determinar el grado de relación o asociación existente entre dos o más variables, mediante pruebas de hipótesis correlacionales y la aplicación de técnicas estadísticas, se estima la correlación y puede aportar indicios sobre las posibles causas de un fenómeno.

4.2. Diseño y esquema de la investigación

El diseño de investigación considerado lo señalado por Hernández, Fernández y Baptista (2010), fue transeccional, porque se recolectó información sobre las variables en un solo momento y sin incidencia o manipulación alguna en estas; además fue correlacional, porque además de ser importante el conocer el comportamiento de cada variable, se pretendió saber cómo se manifiestan cuando estas están vinculadas. El esquema es:



Donde:

X_1 : Variable 1- didáctica de la literatura española

Y_1 : Variable 2- versificación castellana



: Relación entre las variables

4.3. Población y muestra

La población fue el total de estudiantes de la carrera profesional de Educación secundaria: Lengua y Literatura, que estuvo formada por 91 estudiantes, distribuidos del modo que sigue:

Tabla 1 Población

Ciclos	Nro. de estudiantes
I	20
III	19
V	21
VII	18
IX	13
Total	91

Fuente: *Relación de alumnos-Coordinación académica UNU*

La muestra estuvo constituida por 52 estudiantes de los ciclos V, VII y IX ciclos de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura de la Facultad de Educación y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Ucayali, debido a que ya poseen mayor experiencia que quienes recién ingresan o tienen algo más de un año estudiando; además, ya llevaron la asignatura de Literatura española. Se distribuyen del modo siguiente:

Tabla 2 Muestra

Ciclos	Nro. de estudiantes
V	21
VII	18
IX	13
Total	52

Fuente: *Relación de alumnos-Coordinación académica UNU*

El muestreo fue no probabilístico e intencional, porque se aprovechó, por favorecer a la investigadora, la distribución de alumnado existente al momento de recolectar los datos.

4.4. Definición operativa del instrumento de recolección de datos

La técnica fue la encuesta y se empleó un cuestionario para evaluar la variable didáctica de la literatura española y un test para evaluar la variable versificación castellana, los que fueron validados por expertos, dos de ellos fueron de la especialidad de Lengua y Literatura y uno evaluó las posibilidades estadísticas de los instrumentos.

4.5. Técnicas de recojo, procesamiento y presentación de datos

Para recolectar los datos se procedió a solicitar la autorización respectiva a la Facultad y a la Dirección de la Escuela Profesional de Educación Secundaria.

Una vez recolectados los datos, se procedió a la elaboración de una base de estos para, luego tabularlos en tablas unidimensionales y de doble entrada.

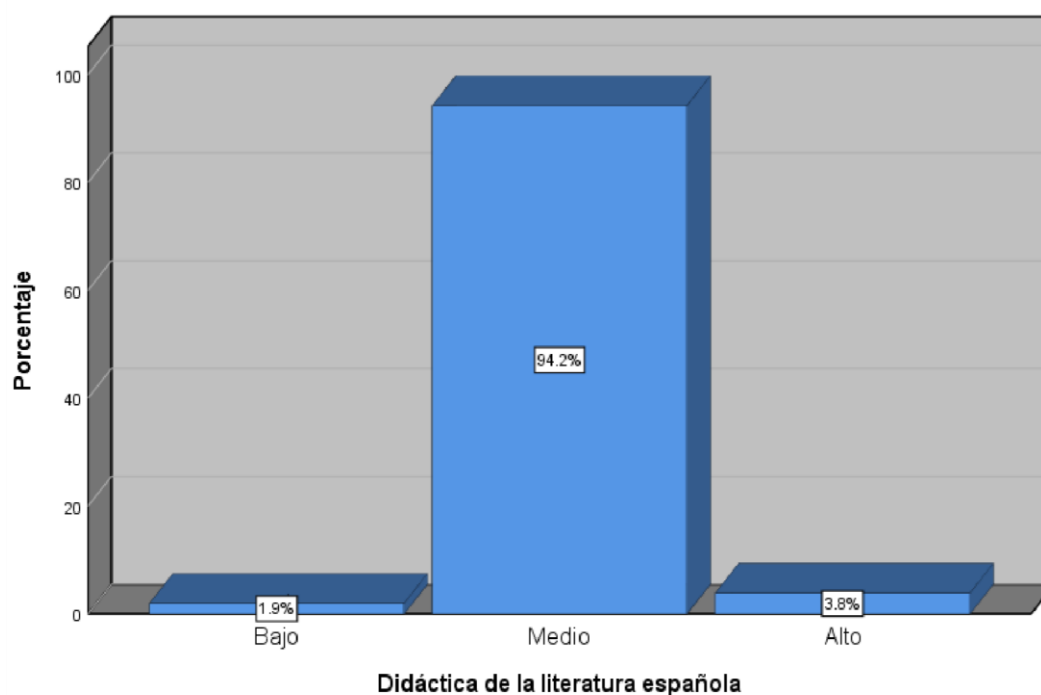
Finalmente, luego aplicar de la prueba de normalidad Kolmogorov-Smirnov, se realizó un cálculo del nivel correlación, empleando la prueba rho Spearman, teniendo como resultado de la prueba de normalidad.

CAPÍTULO IV RESULTADOS

Tabla 1 Resultados de la variable Didáctica de la literatura española

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	Bajo	1	1.9	1.9	1.9
	Medio	49	94.2	94.2	96.2
	Alto	2	3.8	3.8	100.0
	Total	52	100.0	100.0	

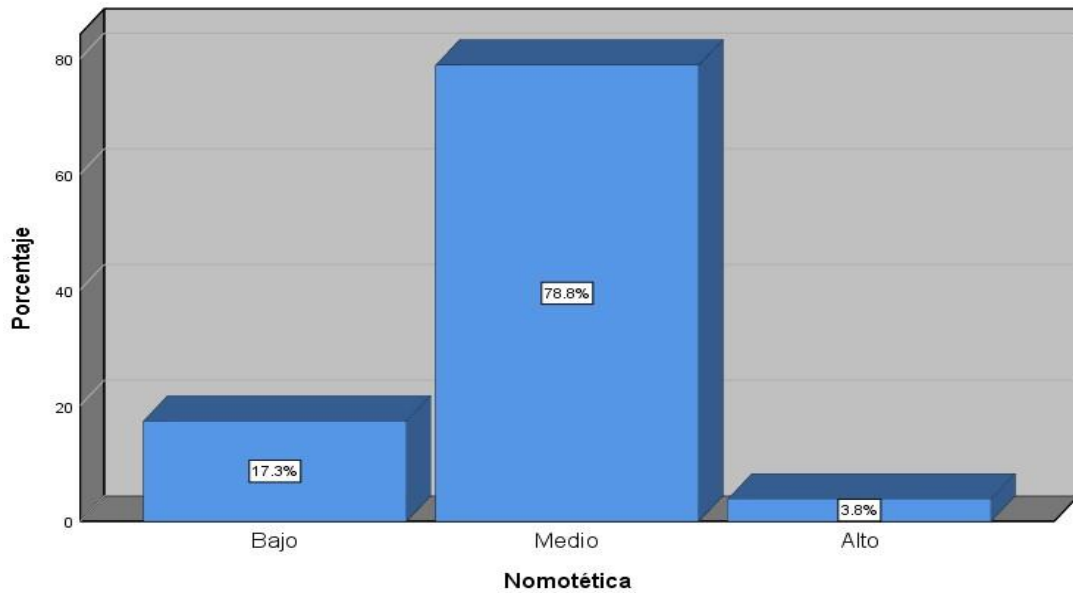
Figura 1. Resultados de la variable Didáctica de la literatura española



Descripción: La tabla y su figura muestran que el 94.2% de estudiantes percibe en el nivel medio la variable didáctica de la literatura española, 3.8% en el nivel alto y 1.9% en el nivel bajo, en la sede de estudio.

Tabla 2 Resultados de la dimensión Nomotética

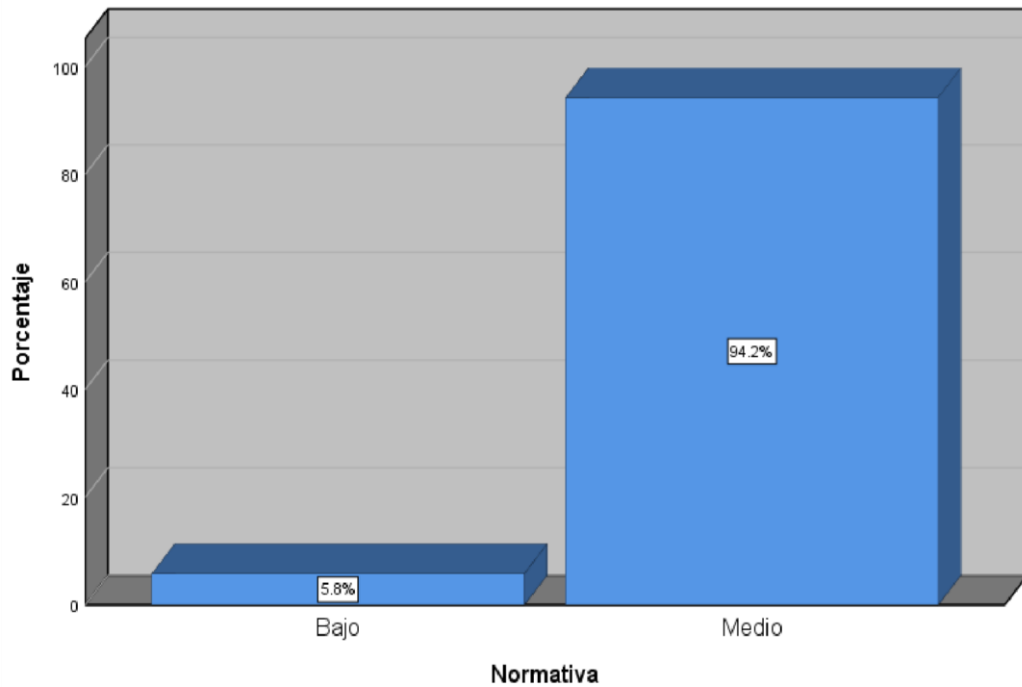
		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	Bajo	9	17.3	17.3	17.3
	Medio	41	78.8	78.8	96.2
	Alto	2	3.8	3.8	100.0
	Total	52	100.0	100.0	

Figura 2. Resultados de la dimensión Nomotética

Descripción: La tabla y su figura muestran que el 78.8% de estudiantes percibe en el nivel medio la dimensión nomotética, 17.3% en el nivel bajo y 3.8% en el nivel alto, en la sede de estudio.

Tabla 3 Resultados de la dimensión Normativa

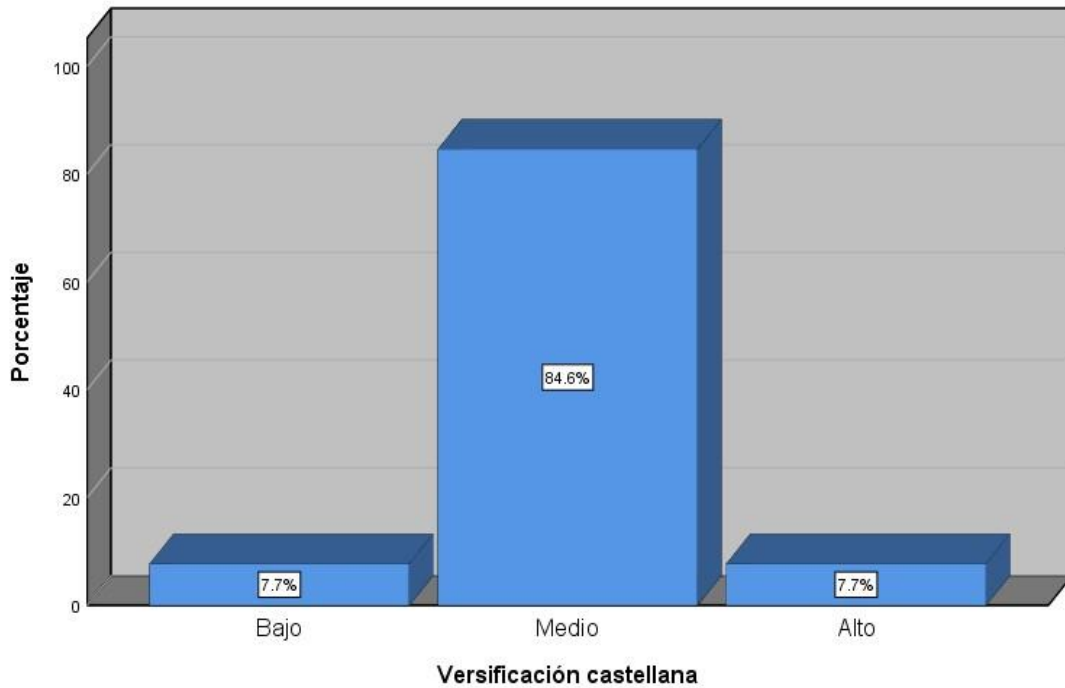
		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	Bajo	3	5.8	5.8	5.8
	Medio	49	94.2	94.2	100.0
	Total	52	100.0	100.0	

Figura 3. Resultados de la Dimensión Normativa

Descripción: La tabla y su figura muestran que el 94.2% de estudiantes percibe en el nivel medio la dimensión normativa y 5.8% en el nivel bajo, en la sede de estudio.

Tabla 4 Resultados de la variable Versificación castellana

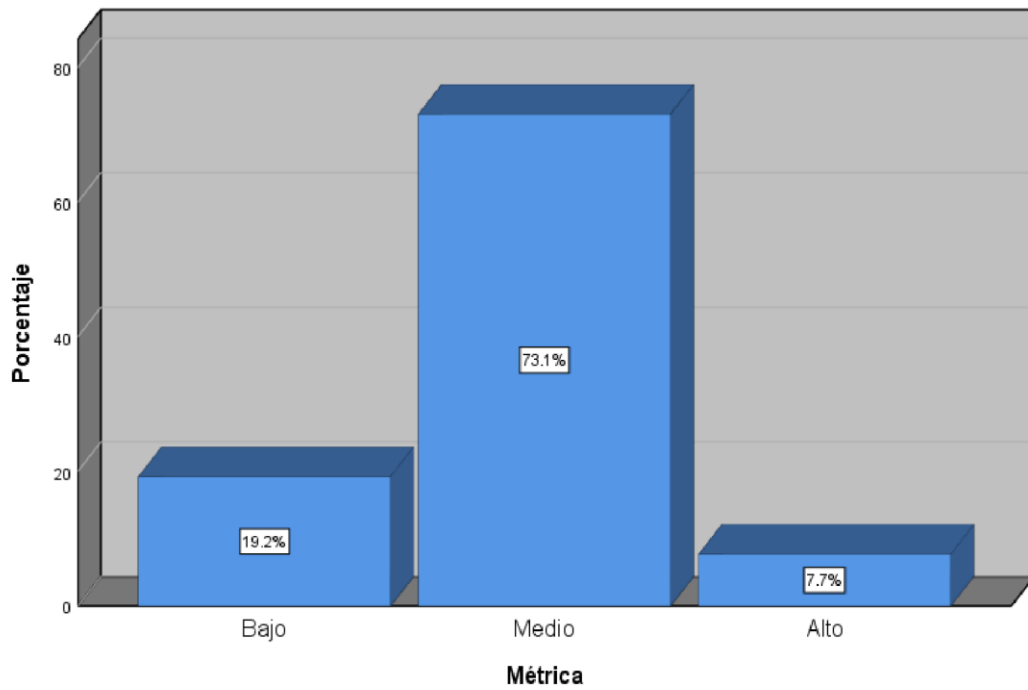
		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje Válido	Porcentaje Acumulado
Válido	Bajo	4	7.7	7.7	7.7
	Medio	44	84.6	84.6	92.3
	Alto	4	7.7	7.7	100.0
	Total	52	100.0	100.0	

Figura 4. Resultados de la variable Versificación castellana

Descripción: La tabla y su figura muestran que el 84.6% de estudiantes percibe en el nivel medio la variable versificación castellana, 7.7% en el nivel bajo y 7.7% en el nivel alto, en la sede de estudio.

Tabla5 Resultados de la dimensión Métrica

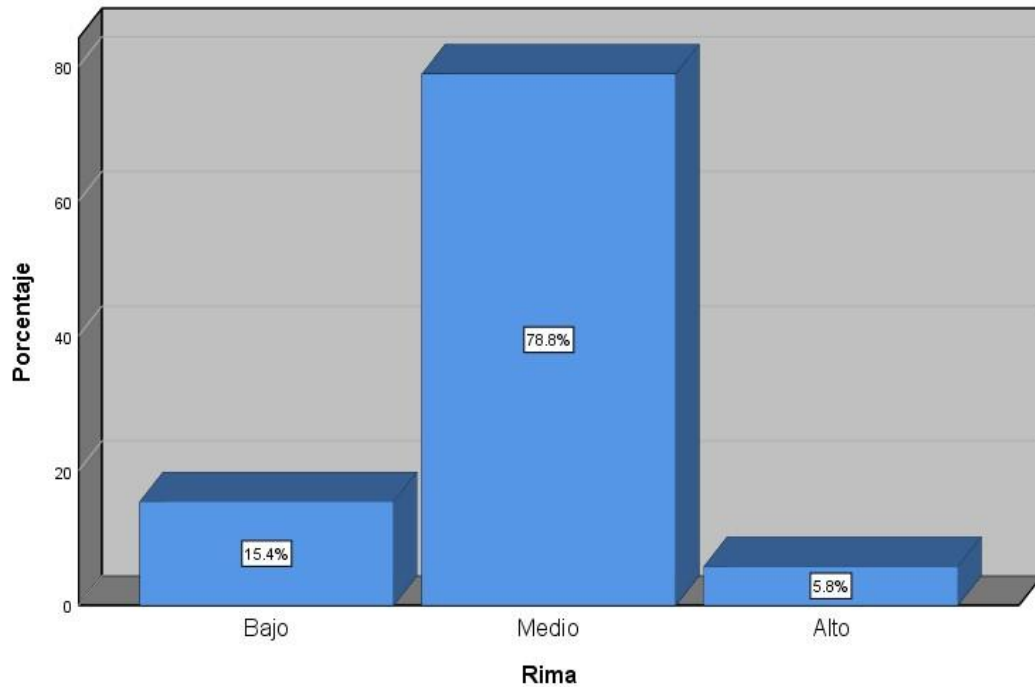
		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje Válido	Porcentaje Acumulado
Válido	Bajo	10	19.2	19.2	19.2
	Medio	38	73.1	73.1	92.3
	Alto	4	7.7	7.7	100.0
	Total	52	100.0	100.0	

Figura 5. Resultados de la Dimensión Métrica

Descripción: La tabla y su figura muestran que el 73.1% de estudiantes percibe en el nivel medio la dimensión métrica, 19.2% en el nivel bajo y 7.7% en el nivel alto, en la sede de estudio.

Tabla 6 Resultados de la dimensión Rima

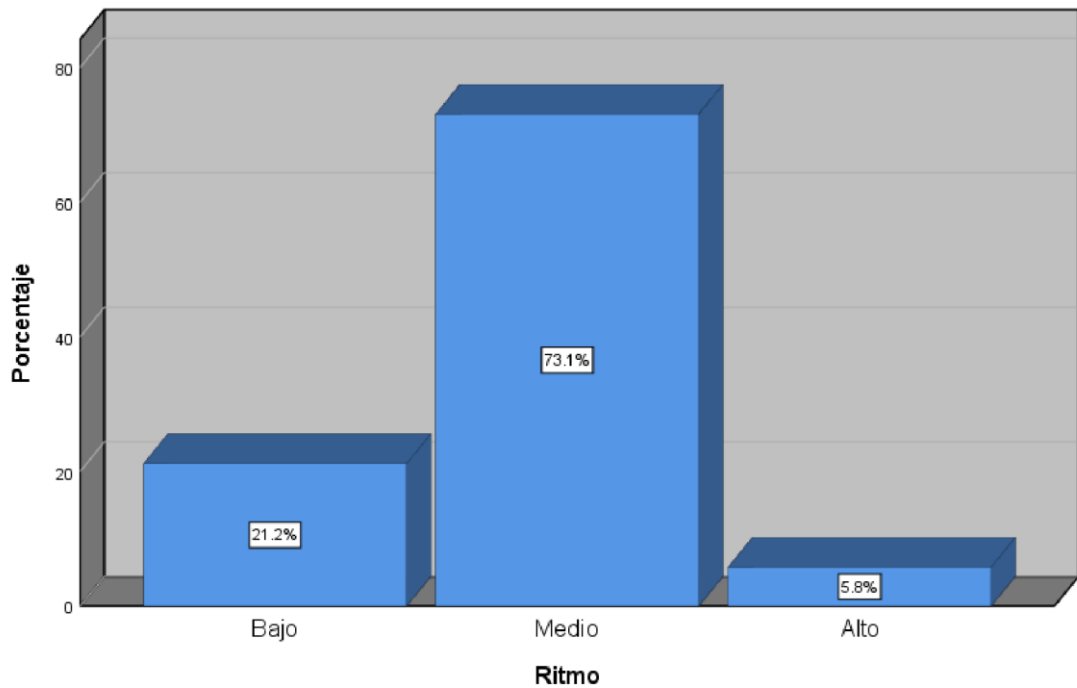
		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje Válido	Porcentaje Acumulado
Válido	Bajo	8	15.4	15.4	15.4
	Medio	41	78.8	78.8	94.2
	Alto	3	5.8	5.8	100.0
	Total	52	100.0	100.0	

Figura 6. Resultados de la dimensión Rima

Descripción: La tabla y su figura muestran que el 78.8% de estudiantes percibe en el nivel medio la dimensión rima, 15.4% en el nivel bajo y 5.8% en el nivel alto, en la sede de estudio.

Tabla 7 Resultados de la dimensión Ritmo

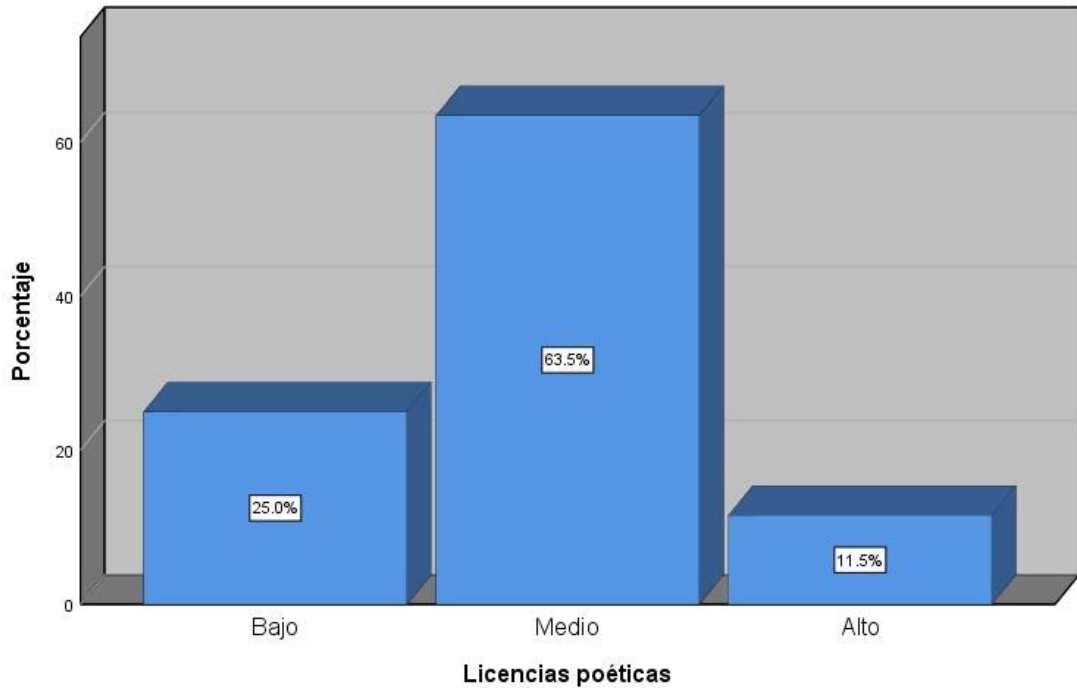
		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	Bajo	11	21.2	21.2	21.2
	Medio	38	73.1	73.1	94.2
	Alto	3	5.8	5.8	100.0
	Total	52	100.0	100.0	

Figura 7. Resultados de la dimensión Ritmo

Descripción: La tabla y su figura muestran que el 73.1% de estudiantes percibe en el nivel medio la dimensión ritmo, 21.2% en el nivel bajo y 5.8% en el nivel alto, en la sede de estudio.

Tabla 8 Resultados de la dimensión Licencias poéticas

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válido	Bajo	13	25.0	25.0	25.0
	Medio	33	63.5	63.5	88.5
	Alto	6	11.5	11.5	100.0
	Total	52	100.0	100.0	

Figura 8. Resultados de la dimensión Licencias poéticas

Descripción: La tabla y su figura muestran que el 63.5% de estudiantes percibe en el nivel medio la dimensión licencias poéticas, 25% en el nivel bajo y 11.5% en el nivel alto, en la sede de estudio.

PRUEBA DE HIPÓTESIS

Para comprobar las hipótesis planteadas en la investigación, corresponde la aplicación de procedimientos estadísticos pertinentes, por lo cual, en primer lugar, se aplicaron pruebas de normalidad Kolmogorov-Smirnov (debido a que la cantidad de participantes de la muestra es menor a 50), como se muestra a continuación:

Tabla 9. Aplicación de pruebas de normalidad

Estadístico	gl	Sig.	Kolmogorov-Smirnov ^a	
[Val] Didáctica de la literatura española		.147	52	.007
[Val] Nomotética		.161	52	.002
[Val] Normativa		.161	52	.002
[Val] Versificación castellana		.166	52	.001

Los resultados obtenidos tras la aplicación de las pruebas de normalidad determinaron que las variables y dimensiones que intervienen, posee una distribución no normal o no paramétrica, debido a que el valor Sig. < 0.05 en todos los casos, por lo cual, corresponde la aplicación de un estadístico de correlación de la misma naturaleza, por lo que se aplicará el estadístico Rho de Spearman:

Tabla 10. Aplicación del estadístico Rho de Spearman

castellana		[Val] Versificación
Rho de	[Val] Didáctica Coeficiente de correlación	.442**
Spearman de la literatura	Sig. (bilateral)	.001
	española N	52
	[Val] Coeficiente de correlación	.380**
	Nomotética Sig. (bilateral)	.005
	N	52
	[Val] Normativa Coeficiente de correlación	.305*
	Sig. (bilateral)	.028
	N	52

- Contraste de hipótesis general:

Hipótesis nula: No existe relación significativa entre didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

Hipótesis alterna: Existe relación significativa entre didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

Decisión: El resultado $Rho = 0.442$ indica una correlación positiva media y el valor $Sig. = 0.001$ indica que el resultado fue significativo, por lo tanto, se rechaza la hipótesis nula y se acepta la de investigación, es decir, existe relación significativa entre didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

- Contraste de primera hipótesis específica:

Hipótesis nula: No existe relación significativa entre la dimensión nomotética de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

Hipótesis alterna: Existe relación significativa entre la dimensión nomotética de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

Decisión: El resultado $Rho= 0.380$ indica una correlación positiva baja y el valor $Sig.= 0.005$ indica que el resultado fue significativo, por lo tanto, se rechaza la hipótesis nula y se acepta la de investigación, es decir, existe relación significativa entre la dimensión nomotética de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

- Contraste de segunda hipótesis específica:

Hipótesis nula: No existe relación significativa entre la dimensión normativa de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

Hipótesis alterna: Existe relación significativa entre la dimensión normativa de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

Decisión: El resultado $Rho= 0.305$ indica una correlación positiva baja y el valor $Sig.= 0.028$ indica que el resultado fue significativo, por lo tanto, se rechaza la hipótesis nula y se acepta la de investigación, es decir, existe relación significativa entre la dimensión normativa de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

CAPÍTULO V

DISCUSIÓN DE RESULTADOS

Analizando los resultados, podemos evidenciar en la tabla 1 que muestra, del total de la muestra, 94.2% de estudiantes percibe en el nivel medio la variable didáctica de la literatura española, 3.8% en el nivel alto y 1.9% en el nivel bajo, en la sede de estudio; Nova (2018) alude que las actividades desde la concepción de lectura tradicional y desde el currículo no ayudan aportan experiencias trascendentes para los estudiantes, sino que se quedan en la actividad, Cruz (2013), la realiza a través de decisiones acerca de modelos pedagógicos elegidos para trabajar una determinada perspectiva didáctica, sea la historia literaria o la comprensión textual, en lo cognitivo y en lo estético, y Díaz (1998) la coloca como procedimientos y recursos que utiliza el responsable de la enseñanza para estimular el aprendizaje lector y productor, viabilizando de manera intencional un procesamiento del contenido nuevo de manera más profunda y consciente.

La tabla 2 muestra que, del total de la muestra, 78.8% de estudiantes percibe en el nivel medio la dimensión nomotética, 17.3% en el nivel bajo y 3.8% en el nivel alto. La tabla 3 muestra que, del total de la muestra, 94.2% de estudiantes percibe en el nivel medio la dimensión normativa y 5.8% en el nivel bajo, en la sede de estudio; en coherencia con los resultados García (2017), la enfoca de manera comunicativa e integrador que no trate la lengua y la literatura de manera segregada. Dentro del enfoque comunicativo el método de trabajo por tarea se ha revelado viable y adecuado, además Moreno (2018), la expone a libros que hayan tenido una investigación previa minuciosa por parte del maestro, quien tendrá primero que indagar en el contexto cultural de los estudiantes para proponer las lecturas; esto correlacionado a las dimensiones basadas en recibir

modelos explicativos no sólo de la psicología y la sociología, sino también proponerlos a partir de categorías propias; y ofrecer normas racionalizadoras de la explicación de Historia de la Literatura o del Comentario de Textos.

La tabla 4 muestra que, del total de la muestra, 84.6% de estudiantes percibe en el nivel medio la variable versificación castellana, 7.7% en el nivel bajo y 7.7% en el nivel alto, en la sede de estudio; Cosío (2017), abarca más una aplicación plenamente consciente de la métrica regular, pero acompañada certeramente del verso libre; lo interesante aquí, es que no hay conflicto alguno, ambas formas conviven y logran poemas orgánicos y completos en sí mismos, Castillo (2015), la comprende como arte de componer versos, o teoría de la estructura fonética del verso.

La tabla 5 muestra que, del total de la muestra, 73.1% de estudiantes percibe en el nivel medio la dimensión métrica y 7.7% en el nivel alto, en la sede de estudio. La tabla 6 muestra que, del total de la muestra, 78.8% de estudiantes percibe en el nivel medio la dimensión rima y 5.8% en el nivel alto. La tabla 7 muestra que, del total de la muestra, 73.1% de estudiantes percibe en el nivel medio la dimensión ritmo y 5.8% en el nivel alto. La tabla 8 muestra que, del total de la muestra, 63.5% de estudiantes percibe en el nivel medio la dimensión licencias poéticas, 25% en el nivel bajo y 11.5% en el nivel alto, en la sede de estudio; Carrión, Mendoza y Vela (2009), la sitúa en la que quien se aproxima o se sumerge sin un compromiso real a una cultura diferente sufre una serie de sensaciones y sentimientos desagradables, sorprendidos; la trabaja como el cómputo silábico, la coincidencia de sonidos al final de cada verso, la alternancia de sílabas tónicas y átonas y son las atribuciones estilísticas que el autor del poema puede irrogarse para lograr la perfección.

Finalmente, todo ello es cimentado en la teoría de Jean Servier y la utopía, que Zamora y Parkinson (1996), la plantean como un lugar en donde se anticipa un futuro esplendoroso, una ciudad justa y donde el hombre puede adquirir un desarrollo pleno; en la teoría de los mundos posibles, que se ha centrado en la aplicación de métodos lingüísticos al estudio de las obras literarias.

CONCLUSIONES

- Existe relación significativa entre didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019, ya que, el resultado $Rho= 0.442$ indica una correlación positiva media y el valor $Sig.= 0.001$ indica que el resultado fue significativo.
- Existe relación significativa entre la dimensión nomotética de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019, ya que, el resultado $Rho= 0.380$ indica una correlación positiva baja y el valor $Sig.= 0.005$ indica que el resultado fue significativo.
- Existe relación significativa entre la dimensión normativa de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019, ya que, el resultado $Rho= 0.305$ indica una correlación positiva baja y el valor $Sig.= 0.028$ indica que el resultado fue significativo.

SUGERENCIAS

- Los profesores de educación superior no deberían seguir estrictamente los métodos antiguos, sino que deberían ser más innovadores y deberían intentar o aplicar nuevas sugerencias de acuerdo con situaciones específicas.
- La enseñanza y el aprendizaje no deben basarse en los puntajes de las pruebas, sino en cultivar las actitudes emocionales de los estudiantes. Este es el principio básico para diseñar nuevas sugerencias de enseñanza que puedan promover esta actitud.
- Incluir métodos tecnológicos en el desarrollo de enseñanza a los estudiantes, puesto que, al sentirse cómodos con materiales acordes a su época, aumentará su atención y, por ende, su aprendizaje.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Albaladejo, T. (1986), *Teoría de los mundos posibles y macro estructura narrativa*. Alicante: Caja de ahorros provincial de Alicante. Alegre, C. (s/f). *La versificación en español*. Amherst College.
- Álvarez, Y. (2019). Importancia de la enseñanza de la historia y apreciación de las artes en la Educación Superior. En *Conrado*, vol. 15, no. 68. Disponible en: http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1990-86442019000300244&lang=es
- Arévalo, B. y Willis, K. (2014). *Conocimientos sobre literatura Ucayalina y percepción de la identidad cultural en los alumnos del quinto de secundaria de la institución educativa 'Francisco Bolognesi' de Pucallpa2014*. Tesis de licenciatura. Universidad Nacional de Ucayali, Perú.
- Balaguer, J. (1945). Las ideas de Nebrija acerca de la versificación castellana. En: *Thesaurus*, tomo I, N° 3. Centro Virtual Cervantes. Artículo recuperado el 23 de agosto de 2019. Disponible en: https://cvc.cervantes.es/lengua/thesaurus/pdf/01/TH_01_003_142_0.pdf
- Barthes, R. (1973). *El placer del texto*. México: siglo XXI.
- Carrión, M., Mendoza, K. y Vela, N. (2009). *Selva trágica: Una definición de choque cultural*. Tesis de licenciatura. Universidad Nacional de Ucayali, Perú.
- Castillo, R. (2015). *Versificación castellana: el endecasílabo*.
- Cordero, T. (s.f.). La estética kantiana. Artículo disponible en <https://www.ugr.es/~inveliteraria/PDF/Kant.pdf>
- Cosío. Y. (2017). *Elementos y procesos en el verso libre de dos autores contemporáneos: Hernán Bravo y Luis Felipe Fabre*. Tesis licenciatura. Universidad Autónoma del Estado de México. México. <https://core.ac.uk/download/pdf/154795837.pdf>

Cruz, M. (2013). *Lectura literaria en secundaria: la mediación de los docentes en la concreción de los repertorios lectores*. Tesis doctoral. Universidad de Barcelona, España.

Díaz, F. (1998). Una aportación a la didáctica de la historia. La enseñanza-aprendizaje de habilidades cognitivas en el bachillerato. *Perfiles Educativos*, núm. 82, octubre-diciembre, 1998 Instituto de Investigaciones sobre la Universidad y la Educación Distrito Federal, México.

Díaz, F. (1999) *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo*. México. Mc Graw

Ferreiro R. (2007). *Estrategias didácticas del aprendizaje cooperativo*. México. Ed. Trillas.

García, V. (2017). *El desarrollo de la educación literaria en aprendientes iniciales de la ELE. Una propuesta didáctica llevada a las aulas*. Tesis doctoral.

Universidad Autónoma de Barcelona. España: Barcelona.

<https://www.tdx.cat/bitstream/handle/10803/457540/mvigi1de1.pdf?sequence=1>

Hernández, R., Fernández, C. y Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación*. México: Mc Graw Hill.

Huamaní, W. (2011). *Aplicación del paradigma propiano en el análisis cuantitativo en estudiantes del cuarto grado de educación secundaria en la institución educativa Los Libertadores de América de Pucallpa, 2011*. Tesis de licenciatura. Universidad Nacional de Ucayali, Perú.

Lino, L. (2013). *El estudio del Código Métrico-Rítmico en González Prada, Valdelomar y Eguren*. Tesis de maestría. Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Perú.

- Martos, E. (1986). *Métodos y diseños de investigación en didáctica de la literatura*. Madrid: Centro de publicaciones-Secretaría General Técnica, Ministerio de Educación y Ciencia.
- Mendoza, A. (2006). *La educación literaria. Bases para la formación de la competencia lecto-literaria*. Biblioteca Virtual Universal.
- Ministerio de Educación, Deporte y Cultura (2015). *Currículo de Lengua y Literatura Españolas. Cursos III, IV y V. Secciones Bilingües de Eslovaquia 2015*. Secretaría General Técnica, España.
- Moreno, G. (2018). *Capitanes de la lectura: desarrollando estrategias de lectura para la vida en ambientes lúdicos desde sesiones de clase motivadoras*. Tesis de licenciatura. Pontificia Universidad Católica del Perú. Perú: Lima.
http://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/bitstream/handle/20.500.12404/13225/Moreno_Gonzales_Capitanes_lectura_desarrollando1.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Nova, J. (2018). *Lectura literaria: devenir de la estrategia a la experiencia*. Tesis maestría. Pontificia Universidad Javeriana. Colombia: Bogotá.
<https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/35281/TESIS%20LECTURA%20LITERARIA.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Ocampo, J. (2008). Paulo Freire y la pedagogía del oprimido. En *Revista Historia de la Educación Latinoamericana*, núm. 10, Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, Boyacá, Colombia. Disponible en <https://www.redalyc.org/pdf/869/86901005.pdf>
- Picardo, J. (2005). *Diccionario Enciclopédico de Ciencias de la Educación*. El Salvador: Centro de Investigación Educativa.


Tébar, L. (2003). El perfil del profesor mediador. Madrid: Santillana.

Zamora, H. y Parkinson, P. (1996). *Narrar el Apocalipsis: la visión histórica en la literatura estadounidense y latinoamericana contemporánea*. México D.F: Fondo de Cultura Económica.

ANEXOS

ANEXO 01: Matriz de consistencia

DIDÁCTICA DE LA LITERATURA ESPAÑOLA Y DOMINIO DE LA VERSIFICACIÓN CASTELLANA EN ESTUDIANTES DE LA CARRERA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA: LENGUA Y LITERATURA-UNIVERSIDAD NACIONAL DE UCAYALI, 2019.

PROBLEMA	OBJETIVOS	SISTEMA DE HIPÓTESIS	VARIABLES/DIMENSIONES	METODOLOGÍA
<p>Problema general ¿Qué relación existe entre didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019?</p> <p>Problemas específicos ¿Qué relación existe entre la dimensión nomotética de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019? ¿Qué relación existe entre la dimensión normativa de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019?</p>	<p>Objetivo general Determinar qué relación existe entre didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y LiteraturaUniversidad Nacional de Ucayali, 2019.</p> <p>Objetivos específicos Determinar qué relación existe entre la dimensión nomotética de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y LiteraturaUniversidad Nacional de Ucayali, 2019. Determinar qué relación existe entre la dimensión normativa de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y LiteraturaUniversidad Nacional de Ucayali, 2019.</p>	<p>Hipótesis general Existe relación significativa entre didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y LiteraturaUniversidad Nacional de Ucayali, 2019.</p> <p>Hipótesis específicas Existe relación significativa entre la dimensión nomotética de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y LiteraturaUniversidad Nacional de Ucayali, 2019. Existe relación significativa entre la dimensión normativa de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y LiteraturaUniversidad Nacional de Ucayali, 2019.</p>	<p>Variable: Didáctica de la literatura española Nomotética Normativa</p> <p>Variable: Versificación castellana Verso Métrica Rima Ritmo Licencias poéticas</p>	<p>Tipo de investigación No experimental</p> <p>Diseño Transeccional-correlacional</p> <p>Esquema </p> <p>Población 91 estudiantes Muestra 52 estudiantes</p> <p>Instrumento de recolección de datos 1 cuestionario y 1 test</p> <p>Técnica de recolección de datos Procesamiento de datos: SPSS 25 y Excel. Presentación de datos: Base de datos, tablas unidimensionales y bidimensionales, prueba Kolmogorov-Smirnov y prueba de hipótesis r de Pearson o rho Spearman.</p>

ANEXO 02: Instrumentos de evaluación

UNIVERSIDAD NACIONAL DE UCAYALI - ESCUELA DE POSGRADO

CUESTIONARIO: PERCEPCIÓN DE LA DIDÁCTICA DE LA LITERATURA ESPAÑOLA

Estimado(a) alumno(a): El presente cuestionario es para conocer tu apreciación acerca de la manera cómo tu docente enseña la asignatura de Literatura Española. Es anónimo, por lo que se te pide responsabilidad en las respuestas. Escribe una equis (X), en debajo de la alternativa que consideres apropiada. Muchas gracias.

Leyenda

En desacuerdo	Regularmente de acuerdo	De acuerdo
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>

El docente...

Nro.	Reactivo	1	2	3
Dimensión nomotética				
1	facilita el aprendizaje de los contenidos, vinculándolos con aspectos psicológicos.			
2	facilita el aprendizaje de los contenidos, vinculándolos con aspectos sociológicos			
3	cuida la permanencia de la motivación del estudiante sobre los contenidos de la asignatura.			
4	procura que el estudiante relaciones los contenidos con su entorno social.			
5	denota dominio disciplinar sobre la historia de la literatura española.			
6	demuestra dominio disciplinar sobre el análisis e interpretación de la creación literaria española.			
7	denota dominio disciplinar sobre la ensayística literaria española.			
8	muestra dominio de la narrativa y poética de la literatura española.			
Dimensión normativa				
9	denota dominio de la literatura ancilar española.			
10	muestra dominio de la enseñanza de las técnicas narrativas en cuanto a la perspectiva del creador.			
11	enseña apropiadamente la identificación y caracterización de los elementos de la narración.			
12	muestra dominio didáctico para el aprendizaje de aspectos específicos del manejo temporal en la narración (linealidad, flashback, feedback, desarrollo circular, etc.).			
13	denota aptitud en la enseñanza de las cualidades de cada especie literaria narrativa.			
14	domina la enseñanza de la versificación castellana, en cuanto a figuras literarias.			
15	evidencia manejo de la enseñanza de la métrica española.			
16	muestra dominio de la enseñanza de los aspectos fonéticos de la versificación castellana.			
17	manifiesta probidad en la enseñanza de la estructura ensayística de la literatura española.			
18	enseña adecuadamente el análisis de la argumentación y contra argumentación de los ensayos literarios españoles.			
19	denota dominio de la enseñanza de la apreciación estética de la literatura española tradicional y actual.			
20	facilita el material físico y/o virtual para la lectura y el aprendizaje de las creaciones literarias españolas.			
21	muestra dominio de la enseñanza de la etapas histórico-literarias de la literatura española.			
22	enseña apropiadamente la literatura tradicional española en relación con la de los últimos 40 años.			

UNIVERSIDAD NACIONAL DE UCAYALI
FORMATO PARA LA VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS DE INVESTIGACIÓN A TRAVÉS DE
JUICIO DE EXPERTOS

Título de la investigación:

Didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019

Nombres y apellidos del validador:

Carlos Alberto López Marrufo :

Doctor en Administración de la Educación

Magíster en Educación: Comunicación y Literatura

Licenciado en Educación Secundaria-Especialidad: Lengua y Literatura

Objetivos de la investigación:**-Objetivo general**

Determinar qué relación existe entre didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

-Objetivos específicos

a. Determinar qué relación existe entre la dimensión nomotética de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

b. Determinar qué relación existe entre la dimensión normativa de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

Tipo de investigación:

No experimental

Diseño de la investigación:

Correlacional

Nombre(s) del (de los) instrumento(s):

-Instrumento 1: Cuestionario sobre percepción de la didáctica de la Literatura Española

-Instrumento 2: Test para evaluar el conocimiento de la versificación castellana

Nombre de la autora:

García Salazar, Keilly Marisol

Evaluación de los instrumentos:**a. Pertinencia de los reactivos en función de los objetivos:**

Instrumento	Suficiente	Medianamente suficiente	Insuficiente
Instrumento 1	\neq		
Instrumento 2	\neq		

b. Pertinencia de los reactivos en función de la variable:

Instrumento	Suficiente	Medianamente suficiente	Insuficiente
Instrumento 1	\neq		
Instrumento 2	\neq		

c. Pertinencia de los reactivos en función de las dimensiones:

Instrumento	Suficiente	Medianamente suficiente	Insuficiente
Instrumento 1	⌘		
Instrumento 2	⌘		

d. Pertinencia de los reactivos en función de los indicadores:

Instrumento	Suficiente	Medianamente suficiente	Insuficiente
Instrumento 1	⌘		
Instrumento 2	⌘		

e. Comprensión de los reactivos:

Instrumento	Clara	Confusa
Instrumento 1	⌘	
Instrumento 2	⌘	

f. Cobertura temática del instrumento:

Instrumento	Total	Parcial
Instrumento 1	⌘	
Instrumento 2	⌘	

g. Corrección de los reactivos:

Instrumento	Correctos	Incorrectos
Instrumento 1	⌘	
Instrumento 2	⌘	

h. Precisión de los reactivos:

Instrumento	Precisos	No precisos
Instrumento 1	⌘	
Instrumento 2	⌘	

i. Pertinencia de las categorías u opciones de respuesta:

Instrumento	Pertinentes	No pertinentes
Instrumento 1	⌘	
Instrumento 2	⌘	

j. Número de reactivos:

Instrumento	Pertinente	No pertinente
Instrumento 1	⌘	
Instrumento 2	⌘	



Firma del validador

DNI: 09886003

UNIVERSIDAD NACIONAL DE UCAYALI
FORMATO PARA LA VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS DE INVESTIGACIÓN A TRAVÉS DE
JUICIO DE EXPERTOS

Actuar /
Me a Confir

Título de la investigación:

Didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019

Nombres y apellidos del validador:

Jonathan Walter Banay Zambrano :

Magíster en Educación: Psicología Educativa

Licenciado en Educación Secundaria-Especialidad: Lengua y Literatura

Objetivos de la investigación:**-Objetivo general**

Determinar qué relación existe entre didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

-Objetivos específicos

a. Determinar qué relación existe entre la dimensión nomotética de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

b. Determinar qué relación existe entre la dimensión normativa de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

Tipo de investigación:

No experimental

Diseño de la investigación:

Correlacional

Nombre(s) del (de los) instrumento(s):

-Instrumento 1: Cuestionario sobre percepción de la didáctica de la Literatura Española

-Instrumento 2: Test para evaluar el conocimiento de la versificación castellana

Nombre de la autora:

García Salazar, Keilly Marisol

Evaluación de los instrumentos:**a. Pertinencia de los reactivos en función de los objetivos:**

Instrumento	Suficiente	Medianamente suficiente	Insuficiente
Instrumento 1	χ		
Instrumento 2	χ		

b. Pertinencia de los reactivos en función de la variable:

Instrumento	Suficiente	Medianamente suficiente	Insuficiente
Instrumento 1	χ		
Instrumento 2	χ		

c. Pertinencia de los reactivos en función de las dimensiones:

Instrumento	Suficiente	Medianamente suficiente	Insuficiente
Instrumento 1	⌘		
Instrumento 2	⌘		

Activar
Ve a Conf

d. Pertinencia de los reactivos en función de los indicadores:

Instrumento	Suficiente	Medianamente suficiente	Insuficiente
Instrumento 1	⌘		
Instrumento 2	⌘		

e. Comprensión de los reactivos:

Instrumento	Clara	Confusa
Instrumento 1	⌘	
Instrumento 2	⌘	

f. Cobertura temática del instrumento:

Instrumento	Total	Parcial
Instrumento 1	⌘	
Instrumento 2	⌘	

g. Corrección de los reactivos:

Instrumento	Correctos	Incorrectos
Instrumento 1	⌘	
Instrumento 2	⌘	

h. Precisión de los reactivos:

Instrumento	Precisos	No precisos
Instrumento 1	⌘	
Instrumento 2	⌘	

i. Pertinencia de las categorías u opciones de respuesta:

Instrumento	Pertinentes	No pertinentes
Instrumento 1	⌘	
Instrumento 2	⌘	

j. Número de reactivos:

Instrumento	Pertinente	No pertinente
Instrumento 1	⌘	
Instrumento 2	⌘	



Mg. Jovickia W. Boney Zambrano
Técnica, Planeación y Evaluación

Firma del validador

DNI: 44135258

UNIVERSIDAD NACIONAL DE UCAYALI
FORMATO PARA LA VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS DE INVESTIGACIÓN A TRAVÉS DE
JUICIO DE EXPERTOS

Activar V
Ve a onfig

Título de la investigación:

Didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019

Nombres y apellidos del validador:

Jackie Frank Chang Saldaña :
 Magíster en Evaluación y acreditación de la calidad de la Educación
 Licenciado en Educación Secundaria-Especialidad: Lengua y Literatura

Objetivos de la investigación:**-Objetivo general**

Determinar qué relación existe entre didáctica de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

-Objetivos específicos

- a. Determinar qué relación existe entre la dimensión nomotética de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.
- b. Determinar qué relación existe entre la dimensión normativa de la literatura española y dominio de la versificación castellana en estudiantes de la carrera profesional de Educación Secundaria: Lengua y Literatura-Universidad Nacional de Ucayali, 2019.

Tipo de investigación:

No experimental

Diseño de la investigación:

Correlacional

Nombre(s) del (de los) instrumento(s):

- Instrumento 1: Cuestionario sobre percepción de la didáctica de la Literatura Española
- Instrumento 2: Test para evaluar el conocimiento de la versificación castellana

Nombre de la autora:

García Salazar, Keily Marisol

Evaluación de los instrumentos:**a. Pertinencia de los reactivos en función de los objetivos:**

Instrumento	Suficiente	Medianamente suficiente	Insuficiente
Instrumento 1	X		
Instrumento 2	X		

b. Pertinencia de los reactivos en función de la variable:

Instrumento	Suficiente	Medianamente suficiente	Insuficiente
Instrumento 1	X		
Instrumento 2	X		

c. Pertinencia de los reactivos en función de las dimensiones:

Instrumento	Suficiente	Medianamente suficiente	Insuficiente
Instrumento 1	⌘		
Instrumento 2	⌘		

Activar
Ve a Cont

d. Pertinencia de los reactivos en función de los indicadores:

Instrumento	Suficiente	Medianamente suficiente	Insuficiente
Instrumento 1	⌘		
Instrumento 2	⌘		

e. Comprensión de los reactivos:

Instrumento	Clara	Confusa
Instrumento 1	⌘	
Instrumento 2	⌘	

f. Cobertura temática del instrumento:

Instrumento	Total	Parcial
Instrumento 1	⌘	
Instrumento 2	⌘	

g. Corrección de los reactivos:

Instrumento	Correctos	Incorrectos
Instrumento 1	⌘	
Instrumento 2	⌘	

h. Precisión de los reactivos:

Instrumento	Precisos	No precisos
Instrumento 1	⌘	
Instrumento 2	⌘	

i. Pertinencia de las categorías u opciones de respuesta:

Instrumento	Pertinentes	No pertinentes
Instrumento 1	⌘	
Instrumento 2	⌘	

j. Número de reactivos:

Instrumento	Pertinente	No pertinente
Instrumento 1	⌘	
Instrumento 2	⌘	



Firma del validador

DNI: 41468801

ANEXO 3: CONSTANCIA DE APLICACIÓN DE LOS INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS

Activar V
Ve a Config

“Año de la Universalización de la Salud”

CONSTANCIA

El suscrito, Mg. JONATHAN WALTER BANAY ZAMBRANO, con DNI Nro. 44135258, docente de la Facultad de Educación y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Ucayali,

HACE CONSTAR

que doña KEILLY MARISOL GARCÍA SALAZAR, con DNI Nro. 40969758, estudiante de la maestría en Docencia y Pedagogía Universitaria de la Escuela de Posgrado de la Universidad Nacional de Ucayali, a través de mi persona, ha aplicado dos instrumentos de recolección de datos en el marco de su tesis titulada *DIDÁCTICA DE LA LITERATURA ESPAÑOLA Y DOMINIO DE LA VERSIFICACIÓN CASTELLANA EN ESTUDIANTES DE LA CARRERA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA: LENGUA Y LITERATURA- UNIVERSIDAD NACIONAL DE UCAYALI, 2019*, para obtener el grado académico de Maestra.

A solicitud de la interesada se expide esta constancia, para los fines que estime convenientes.

Pucallpa, 2 de diciembre de 2020.



Mg. Jonathan Walter Banay Zambrano
DNI: 44135258
Docente FEyCsS-UNU

2	2	1	2	2	3	2	3	17	2	2	1	2	2	2	2	3	1	2	1	2	2	2	1	25	2	42	2	1	1	0	1	1	4	2	1	1	1	1	1	5	3	0	1	1	0	0	2	1	0	1	1	1	0	3	2	14	2	
2	2	2	2	1	2	1	2	14	2	2	2	2	1	2	2	2	2	2	1	2	2	2	2	26	2	40	2	1	0	1	1	0	3	2	0	1	1	1	0	3	2	1	0	1	1	1	4	2	1	1	1	0	0	3	2	13	2	
1	1	2	1	2	2	2	2	13	1	2	3	1	2	2	2	2	3	2	2	2	2	3	2	30	2	43	2	0	1	1	0	1	3	2	1	0	0	0	1	2	1	1	0	1	1	1	4	2	1	1	1	0	0	3	2	12	2	
2	2	2	2	2	1	2	1	14	2	1	2	1	2	2	2	1	2	1	2	3	1	2	1	23	1	37	2	1	1	1	0	1	4	2	1	0	1	1	1	4	2	1	1	0	0	0	2	1	0	0	0	1	1	2	1	12	2	
2	2	1	2	2	2	2	2	15	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	2	2	2	2	27	2	42	2	1	0	0	1	0	2	1	1	1	0	1	1	4	2	0	1	1	0	1	3	2	0	1	0	0	0	1	1	10	1		
2	2	2	2	1	2	1	2	14	2	1	2	2	2	2	1	2	1	2	2	2	2	2	1	24	2	38	2	1	1	0	0	1	3	2	0	1	1	0	0	2	1	1	1	0	1	1	4	2	1	0	1	1	1	4	2	13	2	
1	2	1	1	2	2	2	2	13	1	2	2	1	2	2	2	2	2	2	2	1	1	2	1	24	2	37	2	1	1	0	1	1	4	2	1	1	0	1	0	3	2	0	1	1	0	0	2	1	1	0	0	1	1	3	2	12	2	
2	1	2	2	3	3	2	2	17	2	2	1	2	1	2	2	2	2	1	2	2	2	2	25	2	42	2	0	0	1	0	1	2	1	0	1	0	1	1	3	2	1	1	1	1	1	5	3	1	1	1	0	1	4	2	14	2		
2	2	2	2	2	2	2	1	15	2	1	2	2	2	2	1	1	2	2	2	2	2	2	25	2	40	2	1	1	0	1	0	3	2	1	1	1	0	1	4	2	1	0	0	1	1	3	2	1	0	1	1	0	3	2	13	2		
2	2	2	2	2	1	2	2	15	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	28	2	43	2	1	1	0	1	1	4	2	1	0	1	1	0	3	2	0	1	1	1	1	4	2	0	0	1	1	1	3	2	14	2		
2	2	2	2	2	2	2	2	16	2	2	2	2	2	2	2	1	2	2	2	2	1	2	26	2	42	2	1	1	1	1	1	5	3	0	1	0	1	0	2	1	1	1	1	1	0	4	2	0	0	0	1	0	1	1	12	2		
1	2	1	2	3	2	3	2	16	2	2	3	1	2	2	2	1	2	2	2	1	2	2	26	2	42	2	0	0	1	1	0	2	1	1	1	1	1	1	5	3	1	0	0	0	1	2	1	1	1	1	0	1	4	2	13	2		
2	2	2	2	2	2	2	2	16	2	2	2	2	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	27	2	43	2	0	1	1	0	1	3	2	1	0	1	0	1	3	2	0	1	1	1	1	4	2	1	0	1	1	0	3	2	13	2		
2	3	3	3	2	3	2	2	20	3	2	2	2	3	3	2	2	2	3	2	3	2	2	32	2	52	3	1	1	1	1	1	5	3	0	1	1	1	1	4	2	1	1	1	1	1	5	3	1	1	1	1	1	5	3	19	3		
2	2	2	2	2	2	2	1	15	2	2	1	2	2	3	2	2	3	1	2	2	1	2	27	2	42	2	1	1	1	1	0	4	2	1	1	0	0	1	3	2	1	0	1	0	1	3	2	0	1	1	1	1	4	2	14	2		
3	1	2	2	2	2	2	2	16	2	2	2	2	1	2	2	2	2	2	1	2	2	2	25	2	41	2	1	1	0	0	1	3	2	1	0	1	1	1	4	2	0	0	1	0	1	2	1	0	1	1	1	0	3	2	12	2		
2	2	2	1	2	1	2	2	14	2	1	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	26	2	40	2	1	0	1	1	1	4	2	1	0	1	1	0	3	2	1	1	1	0	0	3	2	1	0	0	0	1	2	1	12	2		
2	2	2	2	1	2	2	2	15	2	2	2	2	2	1	1	2	1	2	2	2	2	2	3	26	2	41	2	0	1	1	1	1	4	2	0	1	0	0	0	1	1	0	1	1	1	1	1	4	2	1	1	0	1	1	4	2	13	2
1	2	2	1	1	2	2	2	13	1	2	1	2	1	2	2	2	2	2	2	2	2	1	25	2	38	2	1	1	0	0	0	2	1	0	0	1	1	0	2	1	1	0	1	0	1	3	2	1	0	1	1	1	4	2	11	2		
2	2	1	2	2	2	2	2	15	2	2	2	2	1	2	3	1	2	1	2	1	1	2	24	2	39	2	1	0	1	1	0	3	2	1	1	1	1	1	5	3	1	1	0	1	0	3	2	0	1	0	1	0	2	1	13	2		
2	1	2	2	2	2	1	1	13	1	2	3	1	2	2	2	2	2	2	2	1	2	1	1	25	2	38	2	0	1	1	1	1	4	2	1	1	0	0	1	3	2	0	1	1	1	1	4	2	0	1	0	1	1	3	2	14	2	
2	2	2	1	2	2	2	1	14	2	1	2	1	2	2	2	2	1	2	2	2	1	2	24	2	38	2	1	1	0	0	1	3	2	0	1	1	1	0	3	2	1	0	1	1	1	4	2	1	1	0	0	0	2	1	12	2		
1	2	2	2	2	1	2	2	14	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	28	2	42	2	1	1	0	1	0	3	2	1	0	1	1	0	3	2	1	1	0	0	0	2	1	1	1	1	1	5	3	13	2			
2	2	2	2	2	2	2	2	16	2	2	2	2	2	1	2	1	1	2	2	2	2	1	24	2	40	2	1	1	0	1	0	3	2	1	0	0	1	1	3	2	0	1	0	1	0	2	1	0	0	1	1	1	3	2	11	2		